

Szerkesztőség

Arad Acsoev-palota.

Kiadóhivatal:

Arad Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

(József (Harcos ut.)

Szerkesztő: Közlöny. Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal

151.

Meglátogatás naponta reggel.

# ARADI KÖZLÖNY



POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. ★

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre — — 1080 Lel

Fél évre — — — 540 Lel

Negyed évre — — 270 Lel

Havonta — — — 90 Lel

Hirdetések díjazás szerint

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lel

VASÁRNAP — — — 6 Lel

Bucurestiben 50 banival több

## Rosszul kezdődik.

A korteskedések izgalmai elmúltak. elszállt a választási harcok láza is és kezdetét veheti a produktív munka, amely ki kell, hogy emelje ezt az országot a tespedés mocsarából. Ennek a nagy építő munkának előkészületei már megtörténtek. Megnyílt a parlament, ahol már nincsen szükség kortesbeszédre, a hol nem kellenek ígérek, ahol az ország érdekeiért munkálkodó emberek gyűnek össze, akiknek minden percét, minden idejét lefoglalja a nagy cél eléréseért folytatandó küzdelem. A parlamentnek nem kell most már programot kidolgoznia, mert a programot tiz esztendei ellenzékieskedése alatt elkészítette a nemzeti párt. Annak a nemzeti pártnak, amely most uralmon van, csupán azt az utat kell követnie, amelyet önmaga részére kijelölt.

Az uralmon levő nemzeti-parasztpárt főlényes többségével könnyen megsemmisíthet minden olyan ellenzékieskedő törekvést, mely mereven ragaszkodik a régi, elavult, bűnös rendszerhez és vissza akarja idézni a szenvedésekkel teli szerencsétlen múltat. A többségnek tehát nincs és nem lehet akadálya, hogy ígéreteit valóra váltsa. A munka nagy, mert hiszen a régi bűnök sok korhadt oszlopát kell kidönteni, sok szeméjt eltakarítani, de azzal az erővel, amivel a többségi párt rendelkezik, ezt a munkát könnyen el lehet végezni.

A parlament megnyílt és az ország népe ébren, várakozással figyeli annak munkáját. Románia népei sokat, nagyon sokat szenvedtek a tiz esztendő bünei alatt s óhajtvá várják a kapott sebek begyógyítását. Ez pedig most a parlament feladata lesz. Vigyázni kell az ország törvényhozó testületének, hogy minden rendet, minden törvényt, ami onnan kikerül, mentve legyen mindentől, ami csalódást okozhat. A csalódás most ezerszeresen jobban járhat, mint azelőtt és a csalódás reakciója ezerszer súlyosabb lehet, mint akkor volt, a mikor nem vártunk semmi jót. A parlament munkájának csupán konzekvensnek kell lennie az előkészített programhoz és akkor az ország népét megóvjá mindennemű csalódástól.

Még meg sem kezdte az ország törvényhozó testülete az érdemi munkát és máris valamely szépséghiba csuszott a tervek közé.

Mint lapunk más helyén, bucaresti-i tudósítás nyomán közöljük, a pénzügyminiszter törvénytervezetet készített, amely fel akarja emelni a bélyegletékeket. Ez a kezdes nem eléggé szerencsés arra, hogy a kormányba vetett bizalmat megerősítse. Az ország népén hatalmas, türelhetetlen terhek vannak. Mindenkinek azt várja, azt reméli, hogy a kormány első cselekedeteivel igyekézni fog ezeken a terheken enyhíteni és előttünk áll a pénzügyminiszter első törvénytervezete, amely újabb terhet jelent és nem könnyítést. Vajjon mi következhet ezután? Az ország presztízse, a kormány élete megköveteli, hogy ezen szerencsétlen kezdes után olyan folytatás következzen, amelynek nyomában fellelegzik minden ember Romániában, amely utat nyit egy szebb, jobb: a kormány által oly sokszor beígért jövő felé, amely magában foglalja az ország boldogulását.

## Maniu és Bratianu feltűnést keltő tanácskozása.

Messzemenő következtetések a két pártvezér találkozásából. — „Nincs szó nemzeti kormányról.” — A liberális párt nem gördit akadályt a költségvetés beállítására.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A ma reggeli lapok feltűnő cikkekben közölték, hogy Maniu Gyula legutóbb hosszabb tárgyalást folytatott Bratianu Vintilával. A Carentul ebből a tanácskozásból azt következteti, hogy a két pártvezér a nemzeti kormány ügyében folytatott eszmecsere, melyet a trónbeszéd is mintegy kifejezésre juttatott abban a mondatban, amely a nemzeti erők együttműködésére vonatkozott. Ezekre a hírekre vonatkozólag a Rador a legilletékesebb helyen felhatalmazást nyert a következő közlésére:

„A nemzeti kormány megalakításáról szóló kombinációk teljesen légbőlkapottak. Erőről szó sem volt és nem is lesz.”

Beavatottak tudni vélik, hogy a két pártvezér tanácskozása a költségvetéssel állott kapcsolatban. Bratianu Vintila általában he-

lyesli a költségvetés leszállítását és ezért már most kijelentette, hogy pártja a költségvetési vitában nem fog akadályokat gördíteni a kormány terve elé és megelégszik egy nyilatkozat felolvasásával.

A kamara és a szenátus holnap délután három órakor tartják legközelebbi ülésüket, amelyeken megkezdődik a trónbeszéd feletti vita. A szenátusban Averescu tábornok szándékozik nagyobb beszédet tartani, majd Sándor József a Magyar Párt és Mayer Ebner a cionisták álláspontját ismertetik. A kormány részéről Junian igazságügyi miniszter válaszol az ellenzéki felszólalásokra. A kamarában nagy érdeklődéssel várják Iorga felszólalását, ki szemelláthatólag közeledést mutat a nemzeti-parasztpárt felé. A szociálista képviselők nevében Pistiner és Jumanca fognak beszédet tartani.

## Uj tervek készítésére utasítják a Neptun pályázóit.

Velcsov Géza dr. alpolgármester szerint a beérkezett tervek egy második fogházat akarnak csinálni a Marosparton. — „A város nem csinálhat konkurenciát az adófizető szállodáknak.” — „Nem fegyvereket, hanem modern autobuszokat hozunk forgalomba.”

— Az interimár bizottság ünneputáni programja. —

(Arad, december 27.) A közhivatalokban még tart a karácsonyi szünet, de a városi interimár-bizottság tagjai már erősen készülnek az ünneputáni munkára. Számos feladat vár az ünnepek után megoldásra s a legelső teendők közé tartozik a Kaufman-ügy revíziója, a Neptun újraalakítási terveinek felülbírálása és az autobus-koncessziók kérdésének elintézése. Amire mindenekelőtt sor kerül, a Neptun-fürdő pályázatának felülbírálása. A beérkezett, jelíges hat pályázatot az ünnepek alatt a város háza kis tanácstermében tették közszemlére és tegnap az interimár-bizottság tagjai tekintették meg a beérkezett terveket.

Ma felkerestük Velcsov Géza dr.-t, az interimár-bizottság elnökhelyettesét, aki a következőkben szögezte le véleményét a pályázat ügyében:

— Öszintén megvallva, több kifogásolnivalót találok minden egyes terven. Az első az, hogy a város szállodát akar a Marosparton. A tervek úgy akarják megvalósítani ezt, hogy a Salacz-park egy részét veszik el a szálloda részére. A magam véleménye az, hogy egyetlen lát sem szabad ebből a parkból kivágni, mert ugyanis kevés parkja van Aradnak.

A külföldön különös gondot fordítanak a parkok szaporítására, itt pedig a meglévő kettőből akarnak elvenni. Nézetem szerint minden kivágotat fa helyébe tiz újat kell ültetni és ha ez a bizottság áll a jövő év tavaszán a város élén, külön gondot fogok fordítani a parkok szaporítására. Rossz ötletnek találok egyáltalán a városi szálloda felállítását, mert semmi sem biztosít arról, hogy a bevétel arányban

fog állani az adminisztrációs kiadásokkal. Különben is

immorálisnak tartom, hogy éppen a város csináljon konkurenciát a nagy adóval terhelt magánvállalkozóknak.

Ami a beérkezett tervek másik nagy hibáját illeti, az a következőben foglalható össze: A tervezők a fürdő szép, reprezentabilis és látványos oldalát a Maros felé állítják, míg a Marospart korzójáról nézve, úgy látszik, mintha

magtár, vagy fegyház volna. Van nekünk már a parton fogházépületünk, ne csináljunk egy másikat.

Senkisé fog a vári oldalra menni, hogy onnan élvezze a szép épületeket, mert az a fontos, hogy a város közönsége gyönyörködjön bennük. Tehát ezt a részt feltétlenül át kell alakítani. Ezek az észrevételeim, amelyeket Muresán János főmérnökkel is közöltem és amelyekről feltétlenül be fogok számolni az interimár-bizottság ülésén.

A nyilatkozat nyomán valószínű, hogy az interimár-bizottság magáévá teszi Velcsov Géza dr. elnökhelyettes véleményét s új tervek készítésére utasítja a pályázókat. A Neptun-pályázat ügye után a többi kérdésre vonatkozólag is beszélgettünk az elnökhelyettesel, aki a következőket mondotta:

— Ugyancsak az ünnepek után kezdjük el a munkát Kaufman Kamil volt gépüzemigazgató ügyének revíziójára. A munkát a lehető leghamarabb befejezzük, mert közérdek, hogy ez az annyit vitatott ügy végre teljes tisztázást nyerjen és megállapítható legyen, mi tör-

tént voltaképpen Aradváros üzeménél. Az autóbussz-kérdésben még *Lutal* Cornel dr. elnökkel kell megbeszélést folytatnom. Ezt az ügyet nem tisztáztuk még. A magam részéről feltétlenül amellett lennék, hogy a város csinálja meg ezt a jövedelmező vállalatot és élvezze anyagi hasznát. Nem tudom azonban, hogyan lehet ezt a költségvetés nélkül véghezvinni. Ha csak egy mód is mutatkozik, meg-

csináljuk és megszüntetve a koncessziók érvényességét, új kocsikat állítunk a forgalomba. *Nem fegyencketreceket, hanem a városi közönség igényeinek megfelelő, modern autobuszokat.*

Rendkívül sok teendő vár még reánk az elkövetkezendő napokban, de mi mindannyian becsületesen meg akarunk felelni vállalt kötelezettségeinknek.

## Egy budapesti lap támadása Rothermere ellen

**Válasz a lord karácsonyi üzenetére. — A legitimisták Magyarország belügyeibe való avatkozásnak tartják az üzenetet. — A Habsburg-restauráció kérdésében Rothermere Benessel egy véleményen van.**

**Az a gyanu, hogy Rothermere a fiát akarja a magyar trónra ültetni.**

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Magyarország politikai köreiben nagy izgalommal tárgyalják azt az üzenetet, amit Rothermere lord a karácsonyi ünnepek alkalmával küldött. Mint ismeretes, a budapesti lapok karácsonyi számukban közlik Rothermere üzenetét, amelyben a lord többek között a következőket jelenti ki:

— Megbízható információkon alapuló szilárd meggyőződés, hogy egy Habsburgnak a magyar trónra való jutása a magyar politikai és gazdasági élet stabilitásának megrendülését jelentené. Arról is információt szereztem, hogy a Habsburg-családnak a legitimista jelöltön kívül, egy másik tagja érdekében is folyik az akció. A Habsburg-ház bármely tagjának trónrakerülése katasztrófálisan veszélyeztetné Magyarországot külpolitikai érdekeit és sokkal meszelátóbb politikusként tartom Bethlent, semhogy egy ilyen veszedelmes kaland mellé kösse magát.

Az Est cikkét az összes magyarországi lapok átvették és most, az ünnepek után egyesek válaszolnak is. Az Uj Nemzedék, az Ottó-párti legitimisták lapja, többek között a következőkben válaszol a lordnak:

— *Keresztény legitimista körökben azt hiszik, hogy a lord ez alkalommal Magyarország elsőosztályú belügyébe avatkozott,*

*amibe, a vele szemben tanusított tiszteletünk dacára sem egyezhetünk bele. Magyarország nem tekinti magát afrikai néger államocskának, amely felett gyámkodjanak és kioktassák. Minden országban adódik belpolitikai nézeteltérés, amelybe egyik úlam sem enged beleszólni.*

A lap szerint az ország népének nagyrésze nem osztja Rothermere lord véleményét és meglepőnek tartja, hogy a lord ebben a tekintetben Benes cseli külügyminiszterrel van egyvéleményen, jöllehet lapjaiban ellene küzd. Leszögezi az Uj Nemzedék, hogy meg van győződve arról, hogy a lord üzenetét bizonyos magyar körök kontójára kell írni. — Ha e kérdés felett napirendre térünk — írja végül a lap — úgy azt csak a lord iránti tiszteletből tesszük.

Az Uj Nemzedék cikkétől eltekintve Rothermere lord karácsonyi üzenete hatalmas meglepetést keltett Magyarországon, annál is inkább, miután a lord számtalanszor hangoztatta, hogy nem avatkozik bele Magyarország belügyeibe. Mindinkább meggyőződéssé válik az a feltevés, hogy

*a lord titokban mégis csak arra gondolt, hogy fiát Esmond Harmsworthot ültesse a magyar trónra*

és ezt a feltevést támogatja az a tény is, hogy Harmsworth magyarországi látogatása alkalmával fogadtatása olyan fényes volt, mintha egy uralkodóház tagjának rendezték volna.

## Ujabb politikai merénylet Zágrábban

**Kétszer rálöttek egy politikai detektívfelügyelőre, aki Radics üldözésével volt megbízva. — Nagy izgalom Belgrádban. — A horvát parasztkoalíciót sejtik a merénylet mögött.**

(Az Aradi Közlöny zágrábi tudósítójának távirata.) Tegnap az egyik zágrábi kávéházban revolveres merénylet következett el Grauer politikai detektívfelügyelő ellen, akit súlyosan megsebesítettek. Grauer, akit azonnal kórházba szállítottak,

*egyike volt a leggyűlöltebb egyéneknek a horvátok szemében, miután valóságos üldözte Radicsot.*

A kórházban kihallgatták a detektívfelügyelőt, aki elmondotta, hogy véleménye szerint a merénylet mögött a Damobran d s z k y horvát nacionalista szervezet áll, amely már többször megfenyegette őt. A merényletet úgy hajtották végre, hogy telefonhoz hívták. Utközben egy sötét folyo-

són kellett áthaladnia és ezt az alkalmat használták fel arra, hogy rálőjenek. Az egyik golyó a mellén, a másik a combján érte.

A merénylet híre óriási izgalmat keltett Belgrádban, ahol követelik a merénylet személyének kinyomozását és

*nemcsak a merénylet megbüntetését, hanem a horvát demokrata-paraszt koalíció vezetőit is, akik a merénylet háta mögött álltak.*

Megállapítást nyert később, hogy a felügyelő titkos megbízásból a külföldön is kísérette Radicsot és adatokat gyűjtött arravonakozólag, hogy Radics idegen segítséggel a jugoszláv állam ellen tör. A horvát nacionalisták azzal vádolták Grauert, hogy hamis jelentésekkel üldöztette Radicsot.

## Gróf Lally-Tholendal.

A párisi hóhér feljegyzései.

I.

1731 május 6-án három ifju eltévedt a boulognei erdőben. Gyönyörű májusi nap volt, elfeledkeztek magukról a természet pompájában és már beesteledett, mikor hazafelé indultak.

Mentek, mentek, órák teltek-multak, de az erdő csak nem akart véget érni. Éjjel felé járt már, mikor Páris egyik ismeretlen részébe értek. Megkezdett, de félbehagyott épületek, rozoga kunyhók, egy-két újabb néma épület és végtelen sötétség fogadta őket komoran.

— Most mit tegyünk? — kérdezte a három közül a legfiatalabb.

— Amott mintha világosság volna — felelt a legidősebb. — Gyerünk.

Csakugyan, egy házból világosság áradt az éjszakába. Mikor közel jutottak a házhoz, vidám muzsikaszó hangját hallották kiszűrődni a komor épületből.

— Ah, itt vígan vannak — kiáltott a középső. — Ide bizony bemegyünk.

— Hiszen itt táncolnak! Gyerünk — szölt a legidősebb. — A sors vezetett ide bennünket, én mondom nektek.

Bezörgettek. Egy szolga nyitott kaput. A legidősebb azt mondta neki:

— Mond meg gazdának, hogy Lally Tholendal Arthúr Tamás gróf és két barátja, kik az éjszakában eltévedtek, kérik a ház urát, hívna meg őket is vig estélyére.

A szolga eltűnt és pár pillanattal később megjelent a ház ura, harmincév körüli, kellemes arcú, gondos izléssel öltözött ember.

— Uraim — szölt előzékenyen mosolyogva — épen lakodalmat ülünk e házban s nagy tisztesség reánk nézve, ha a gróf ur és a barátai megtisztelnak jelenlétükkel.

A három ifju belépett a házba, a vendég-

látó házigazda — a vőlegény — bemutatva őket bájos ifju nejének és a váratlan vendégek hajnalig kitünően mulattak az ismeretlen, de szemelláthatólag előkelő ifju pár lakodalmán.

Hajnaltól melegen megköszönték a szíves vendéglátást, kezét csókolták az új aszszonynak, megszorongatták a házigazda kezét és távozni készültek.

— De uraim — szölt az ifju férj — nem is kívánják nevést és állását tudni annak, akinek lakodalmát megtisztelték jelenlétükkel?

— Ó, hogyné, hogyné, kedves uram.

És az ifju férj mosolyogva felelte:

— Sanson Károly János vagyok, a párisi hóhér.

Az ifjak elsápadtak és megremegtek e név hallatára.

— Mondtam, hogy a sors vezetett ide bennünket — mondta Lally Tholendal gróf.

— A sors?

— Igen. Nekem megjósolták, hogy a hóhér pallosa oltja ki életemet. Uram, mutassa meg nekem a pallost.

A pallos egy láb hosszú, finomélű, íveltvégi nehéz fegyver volt, amelybe ez a szó volt belevésve: „Justitia”. Markolata tíz ujnyi hosszú cifrázott vas.

A fiatal gróf sokáig bámult a szörnyű eszközre.

— Vajjon ezzel a fegyverrel biztosan el lehet-e egy csapásra választani a fejet a törzstől?

— Szavamat adom gróf ur — felelte tréfásan mosolyogva a hóhér — ha jóslata beteljesül, két vágást nem teszek.

— Köszönöm — mondta a gróf komoran és elhagyta a hóhér vendéglátó házat.

II.

Lally Tholendal gróf ir származásu volt, családja követte a Stuartokat a száműzetésbe és kimondhatatlan gyűlölettel gyűlölte az angolokat.

Kis gyermekkorában már katona volt. Tizenhároméves korában már tiszt volt, gyorsan haladt a katonai pályán, ezredparancsnok lett fiatalon és 1749-ben, 38 éves korában megkapta a tábornoki rangot és átvette az indiai francia csapatok vezetését.

Erre a pozícióra kitünő katonai tudása és angolvölölete képesítette. Amint állomását elfoglalta, ostrommal bevette Saint-Davidot, kiüzve onnan az angolokat, aztán gyorsan nyomult előre, üzve, pusztítva az angolt. Bevette Aicetét és Madrast, az angol haderő főpozícióját vette ostrom alá.

Madrast, a „fekete várost” is elfoglalta, a honnan 4000 angol a Saint Georg erdőbe, a „fehér városba” menekült. Lally gróf körülvette az erdőt és ostromolta az angolokat. De itt minden ostrom megtört az angolok ellenállásán.

Kéthónapi eredménytelen ostrom után Lally visszavonult. Coote angol tábornok Van dawaichnál megütközött Lallyval és megverte. A vereség katasztrófális volt. Az angolok az összes elvesztett városokat visszafoglalták és majd Pondicheryt, a franciák utolsó indiai erődjét vették ostrom alá. Lally a kétségbeesés erejével védte Pondicheryt, mintha élete és becsülete függne annak megtartásán. De minden erőfeszítése hiába való volt, mert katonái fellázadtak az angolok győzeke. Lally gróf is hadifogságba került és Angliába szállították. Indiából a franciák teljesen kiszorultak.

Párisban erre különös hírek kerültek forgalomba Lally gróf felől. Azt híresztelték, hogy elsikkasztotta a katonák élelmezésére szánt pénzt és ez okozta a lázadást. Sőt azt is rebesgették, hogy elárulta a franciák ügyét Angliának és nagy összeget kapott Pondichery feladásáért. Ezekről a hírekről Lally is értesült Londonban és rettentően felindult. Becsület-szóra engedélyt kapott, hogy Párisba utazhasson és ott magát tisztázhassa.

Párisban először Grammont hercegnőt

## Az afgán forradalom kulisszatitkai. Amanullah király trónbitorló? Állítólag apja meggyilkolása és bátyja bebörtönzése útján került trónra

(Konstantinápoly, december 27.) Hetek óta véres forradalom hírei érkeznek Afganisztánból és ezek mindinkább azt a benyomást keltyik, hogy Afganisztán reformátorának, Amanullahnak királysága, komoly veszedelemben van. Az afganisztáni felkelés csak látszólag jelenti a reakció hadbavonulását a reformok ellen.

Mozgató rugója sokkal inkább a trónutódlás kérdése. Az afgán forradalomnak magja az a titokzatos mód, ahogyan Amanullah atyját és a trónon elődjét 1919-ben eltették láb alól, azon a bizonyos dszkalabadi véres éjszakán, melynek hiteles történetét ma is homály fedi. Amanullah atyjának nem legidősebb fia volt és

**ugy jutott a trónra, hogy atyja hirtelen halála után beszélgetésre hívta magához bátyját, akit azután nyomban elfogott.**

Igy lett Amanullah Afganisztán királya, míg a tényleges trónörökös a fogságból szabadulva csupán helytartója lett a birodalomnak.

Amanullah mindenesetre igen érdekes egyéniség, azonban távolról sem az a nagy jellem, akinek őt Európa látja. Lehet, hogy idealista, uralkodói cselekedeteinek azonban javarészből az a magyarázata, hogy **üistökét egy érdektársaság tartja kezében, amelynek Amanullah le van kötelezve, mert ennek köszönheti, hogy a trónra jutott.**

Igy hadseregének a főparancsnoka, az arab Sami pasa, egy volt török katonatiszt, aki annak idején elfogta Amanullah bátyját és akinek katonai dolgokban való tudatlansága valószínűleg meseszerű. Amanullah még sem meri felfedni, mert lekötelezettje és mert Afganisztán hadügyi költségeit a király testvériesen megosztja vele. Ezért nincs karabélyja és nyerge az afgán lovasságnak és ezért sincsenek kiskaliberű hegyi ágyúik, amelyek pedig egyedül volnának használhatók a havas hegyi ösvényeken.

Az afgán felkelés eredetileg az afgán-indiai határon élő Schinwari-törzsnél robbant ki, majd ezekhez csatlakoztak a többi

törzsek, kiknek egy ismeretlen nagyság: Saku afgán vízholdó a vezére, kinek azonban ugylátszik, több a stratégiai érzéke, mint Amanullah generálisainak. Ezt bizonyítja, hogy Dzellalabdnál elzárta a fővárost, Kabult, Indiától és ezzel a ténykedésével jóformán lehetlenné teszi a főváros élelmezését. Ennek viszont az lehet a közeli következménye, hogy maga Kabul éhező lakossága is fellázad. Amanullahnak és kormányának a helyzete tehát nem irigylésreméltó. Ha meg nem mentik hűséges barátai, elsősorban vezérkari főnöke, Omár kán, aki német iskolába járt és volt berlini követe, Achmed Ali kán, akkor valóban a felkelők kerülnek felül s velük Amanullahnak a tróntól elűtött bátyja. Tévedés volna azonban azt hinni, hogy ez már egyúttal az európai reformok végét is jelentené. Mert egyáltalán nem igaz, hogy az afgán előkelőségek és a döntő befolyással bíró papság irtóznak az újításoktól.

## Forgács Anna kokain-szeánszokon vett részt.

**Erdélyi Béla rosszul lett a mai főtárgyaláson. — Beteges tünet Erdélyi folytonos nevetgelése. — A védő több színésznő kihallgatását kéri.**

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Ma délelőtt folytatták az Erdélyi-ügy főtárgyalását. A mai tárgyaláson Klár Zoltán dr. kihallgatása következett. Klár dr. kijelentette, hogy a májusi mérgezés alkalmával eleinte semmisen tünt fel neki, később azonban felbukkant az a tudatalatti gyanu, hogy ismeretlen narkotikumot használtak. A védő ekkor azt igyekszik belemagyarázni Klár valóságába, hogy azt a vizsgálóbíró befolyása alatt tette.

Klár ezután elmondotta, hogy Anna hízelt apósának és arra kérte, bocsásson meg neki azért a rémületért, amelyet okozott. Forgács Anna örökös lelkiharcban élt és többször gondolt arra, hogy öngyilkos legyen. A védő, valamint Klár dr. is, igyekez-

nek kimutatni, hogy Erdélyi Béla állandó nevetése szintén beteges, sztereotip nevetés. A védő kérésére Klár még a következőket vallja: — Beszéltem Verő Endre garasztulajdonossal, aki azt mondta, hogy Forgács Anna állandóan kokaint használt. Az állandóan mosolygó Erdélyi váratlanul eltorzítja arcát és elnyujtva mondja: — Rosszul vagyok! — Mit mond? — kérdi az elnök. — Rosszul vagyok — ismétli Erdélyi. A tárgyalást erre felfüggesztik, Erdélyit pedig kikisérik és vizet adnak neki. Erdélyi néhány perc múlva magához tért és a tárgyalás ismét kezdetét vette. Klár vallomása után, Minich professzor indítványozza, hogy hallgassák ki a kezelőorvosokat, mert Klár vallomása ellenkezik az orvosok vallomásával. Az elnök elfogadja az indítványt és ebben az irányban azonnal intézkedik. Gál védő szólal fel és több színésznő kihallgatását kéri, akik bizonyítják, hogy Forgács Anna titkos kokainszeánszokon vett részt.

Frey dr. szanatóriumi kezelőorvos kihallgatása következik. Kizárt dolognak tartja, hogy éjszaka valaki belopódzhatott a beteghez és mérget adhatott volna neki. Gonda Antalné ápolónő ezzel szemben kijelenti, hogy ez könnyen megtörténhetett, mert amikor a családtagok ott voltak, többször magára hagyták a beteget.

— Uram, te látod, hogy én ártatlan vagyok, de bölcsességed már rég utamba vezetted ezt az embert, akinek kezéből a halált fogadom. Áldalak téged, Istenem, aki megbosszulod halálomat és megbünteted az igazi árulókat.

Aztán levetette mellényét, fejét lehajította és így szólt a hóhérnak: — Most vágjon Ön. De emlékezzék ígéretére.

Sanson Károly János felemelte pallosát. A fegyver egyet villant a levegőben és a következő pillanatban Lally gróf feje a vérpadra hullott...  
IV.  
Évek múlva Lally Tholendal gróf pörében újrafelvételt rendeltek el. A gróft az új pör során ártatlannak találták és rehabilitálták. De fejét nem tudták testére visszaállítani. Csak annyit nyert vele, hogy holttestét fölásták és nagy katonai pompával másodszor is eltemették.

A hóhér feljegyzéseiben az esethez a következő megjegyzést fűzte: — Mindig az volt az érzésem, hogy a törvénykezés templomában ezerszer jobban kellene örvendezni egy vádlott ártatlanságának beigazolásán, mint száz bűnös elítélésén...  
H. J.

látogatta meg. A hercegnő ragyogó szépség volt, aki iránt Choisel herceg régóta titkos vonzalmat táplált szívében.

— Hercegnő! — kiáltott Lally, mikor a szép asszonyt meglátta.

— Ah! Lally! Ön?

— Eljöttem hercegnő. Becsületelem és szerelmem hoztak vissza Párisba.

— És nem fél?

Lally büszkén emelte fel a fejét:

— Istenen kívül senkitől ezen a világon.

... Mikor Choisel márki belépett, a hercegnőt Lally karjaiban találta. A márki odarohant és mikor Lally Grammont hercegnő kastélyának kapuján kilépett, tiz katoná vette körül:

— A törvény nevében!

És letartóztatták. 1764 november 15-ike volt. Choisel márki fogatából gunyosan mosolygó fej hajolt ki...

### III.

XV. Lajos rendeletet adott ki, mellyel Lally gróf bünperét a Tournelle kamara elé utalta. A tárgyalás megkezdődött. A gróf hevesen, ingerülten védekezett. Az egyik bírót gyávasággal vádolta, a másiktól azt állította, hogy nyereségvágy vezeti.

— Az egyedüli bűnös XV. Lajos kormánya — mondta — mely sem diadalaimban, sem balsikereim idején nem küldött támogatást, se pénzt, se katonát.

A vádaskodással csak rontott helyzetén. Ellenségvé tette a bírakat és a kormányt.

1766 május 6-án kihirdették az ítéletet, a mely így hangzott:

„Lally Tholendal Arthur Tamás gróf bünösnek találatik, hogy a király és az állam érdekeit Indiában elárulta, hatalmával visszaélt és a katonák élelmezésére szánt pénzeket magának megtartotta és mindezekért nevezett lefejezésre ítéltetik“.



# Rosszüzetet csináltak ezidén az aradi Betlehemesek

Nagy a rezszi, kevés a bevétel. — „Mi legitimációsok vagyunk, mégis kizsákolnak a kávéházakból.” — Megunták Aradon a karácsonyi angyalokat.

(Arad, december 27.) Karácsony másnapján estéli 9 órakor a Dacia-kávéház bejárata előtt talákoztam egy Betlehemes-csoporttal. A megszakadozott Betlehemet toldozták papírszalvétával s közben az egyik angyal külvárosi stílusban hő kívánságokat menesztett a csillagos égbolt felé, belefoglalván Janinak, a főpincérnek a nevét is, aki talán kissé hevesebben kísérte ki a kávéházból a betlehemi játékok művelőit s így történt, hogy az ajtókilincs szomorú réseket hasított a kivilágított Jászol pirosszínű papiros-oldalán. Bár az alkalmi kereseti lehetőség mián felragasztott kócbajusz ugyancsak zordonná tette arcukat, az egyik hosszú pangató zsoldosban felismerem a szomszéd pék inasát, aki rém is köszönt s elem tartja a perselyt, járuljak hozzá valamivel a „kőcségekhez.”

Furcsáltam, hogy ilyen üzleti kifejezést használ s ezért azon „hidegiben” meginterjútoltam ott a kapu alatt:

— Tán nem kerestetek még eleget, hogy engem is megakarsz pumpolni?

Legyint. Aztán felelet helyett kis kulcsosál kinyitja a sublótalaku pikszist és elem tárja. Ha talán 60 lej volt benne apróban. — Ennyi volna az egész? — kételkedem.

— Nem. Vagy tizszer annyi. De mi az, 600 lej! Mikor a „kőcség” is belekerült vagy négyszázba.

— Miféle költség? — firtatom az üzleti titkot. — Hiszen ezt a Betlehemet 20 lej ára papirosból és három fagygyertyából állították ki?

— És a rendőrség az semmi? Előbb irást kellett váltani a prefekturán arról, hogy mi legitimációsok vagyunk. Ez is kóstitált vagy két szutyást. Hát a kardok, azt sem adták ingyen kölcsönbe. Látja, az enyém egy örmestertől való. 50 lejtt kell fizetni a használatért. A Miska bácsi is százat kapott, amiért betanított bennünket a mondókákra... Tessék elhárítani, rengeteg a járás-kelés és kevés a haszon. Azonfelül pedig olyan sokan járnak Betlehemmel, hogy egyikre-másikra alig jut már valami. Az emberek unják a dolgot s privát házában legfeljebb 10 lejtt, kávéházban, vendéglőben pedig 30—40 lejtt kapunk. Egyik-másik vendég odadob pár lejtt és a pincér már tiszkol is kifelé.

— Két esztendeje mind rosszabbul megy. Órákig járunk, csengettyüzünk a hideg estébe, amíg valahol beeresztenek. De ott sem hagyunk énekelni, inkább a hajunkat s a bajuszunkat mizigatják és nevetnek. A rendőrök pedig minden sarkon kéri az igazolványt. Hej, keserves dolog ma már Betlehemes pásztornak lenni!... Nem fizetődik ki sehogyse...

Indulnak. Az egyik rákezdi, a többi utána énekel. Szintelen, vékony gyerekhangjuk szinte zokog a fagyott estében:

→ Mennyből az angyal, lejött hozzátok, pásztorok...

... Szegény kis Betlehemesek... Kitudja, talán jövőre már látványossági adót kell fizetniük s megvizsgálják, vajjon a három királyok tömjénje és mirhája után lerótták-e az illatszerek luxusadóját?

## Ujévi és egyéb alkalmi ajándékokat saját árban vásárolhat a

## Grallert-féle végeladáson

Arad, Bul. Regina Mária 18. (Polg. Takp. épület.)

Arad, Bul. Regina Mária 18. (Polg. Takp. épület.)

Orák! Ekszerek! Disztárgyak!

vin: Karácsonyi tréfa c. rövid vigjátékát ügyesen adta elő Bogdán Bella és Nelli, Mencer Béla, Riegler Ödön, Kiss Aladár, Kovács Eszti, Bokor Manczi, Marián Ilus, Kohut Margit, Oster Magda és Sznák Elvira. — Utolsó szám Pásztordal volt, melyet a leánykar adott elő, Simon Berta ft. nővér vezénylete s Endrődi Ede zongorakiséréte mellett. A jól sikerült előadást ének után közvetlenül egy előkép (Jézus születése) zárta be. (—r.—r.)

\* Vége egy uriaszony! Ez a cím egy hallatlanul mulatságos vigjátékot takar, amely tegnap este remek sikert aratott a színházban. Siegfried Geyer nagyszerű humorral egy fatális tévedés körül rendkívül ügyesen szövi a vigjáték cselekményét, amelynek minden jelenete kacagás, békebeli hahota. Az aradi előadás kitűnő és megerősíti a ma este másodszer színpadon előadott vigjáték sikerét. Gaál Piri, Szepessy Edith, Dancs Ica, Horváth, Jávor, Földes az előadás kiváló főszereplői.

\* Eltörött a hegedűm! Zerkovitznak voltak jó operettjei, slágerek, nagy sikert aratottak, de mind között az élen áll a pesti Király Színház ujdonsága: az Eltörött a hegedűm. És most ezt a remekbe szabott operettet hozza ki ragyogó premier keretében az aradi színház operettegyüttese a slágereknek kijáró fényvel, pompával. Az igazgatóság hatásos kiállításban áldoz az Eltörött a hegedűm sikerének. Új díszletek, új kosztümök s Galeetta ötletes rendezésében kiváló előadás jellemző az új operettslágereknek. Viola Margit izig-vérig kiváló primadonnaszerepet, a Rózsikát alakítja. Kertész Manci mint Caligari grófnő hódító. Dancs Ica egy csitri lányban kedves. Galeetta az egyik férfias bonvivánszereplő, Balázs mint Teddy London a másik. A humort ifj. Szendrey szőrja szét. Győző emberien értékes szerepet visz ismét. Földes egy humoros pincért, Joanovits ügyes síhedert játszik. Gellérttel, a gondos dirigenssel kiegészül a beszámoló és mindent egybevetve, ebből az operettből olyan csodás, elementáris siker lesz, amelyet még nem láttak a színház falai. A szombati premierre már csak mérsékelt számban kaphatók jegyek. Az operett en suite vasárnap délután 3 órakor s vasárnap este is műsoron van.

## Hetvennyolc millió lter vért vesztett a háboruban Szerbia.

Petrovics tábornok érdekes statisztikája.

Belgrádból jelentik: A skuptina ülésén a hivatoknak állandóan szemére vetették azokat a véráldozatokat, amelyet Szerbia a háboruban hozott. Ismeretes, hogy egy alkalommal Radics felháborodva kiáltotta:

— Mondják, mi az ára a véráldozatoknak, mert mi kifizetjük!

Petrovics tábornok a Ratnik című belgrádi katonai lapban most közzéteszi kalkulációját. Szerbia a háboruban — mondja a tábornok számítása — 1 millió 300.000 embert, tehát 78 millió liter vért vesztett. A kórházban a vérért fizetett összeget véve alapul, egyedül 7—8 milliárd aranyfrank. Végül eredményben Szerbia vesztesége 338 milliárd dinár, ha emberéletenkint huszezer frankot számítunk.

## SPORT

O Magyar csapatok külföldi túrája. (Az Aradi Közlöny távirata.) Pistola. Budai 33-as—Pistola 3:1 (1:1) Piecenna. Budai 33-as—SC Vigor 2:1 (0:0) Barcelona. Barcelonai válogatott—Ferencváros (első nap) 4:0. A Ferencváros óriási balszerencsével küzdött. Ferencváros—Barcelonai válogatott 3:3 (2:1) Alessandria. Ujpest—FC Alessandria 2:2. Napoli. U. S. Napoli—Ujpest 6:5 (3:3) Torino. Hungária—Juventus 4:2. Biella. Hungária—Bolleze 7:0 (1:0) Szaloniki. Bozsikay—Herakles 3:2. Bozsikay—SC Ares 4:4 (1:4) Milanó. FC Ambrosina—Nemzeti 3:1, Fiume. Fiumana—Somogy 5:3 (0:1)

## ELEFON 70. ERZSEBET SLAGERMOZGO TELEFON 70.

Ma d. u. 5, 7 és 9-kor premier!

Lon Chaney brilliáns filmje, Metro (Fanamet) világszláger: „Kacagj B. jazzo”

Legközelebb: Premier! Molnár Ferenc, a le nagyobb magyar író híres filmregénye, a legújabb és legmodernebb filmremekmű:

„A szép kalandornő” Lili Damita és Georg Atex (Bob Dody-val)

## Irodalom és művészet

### „Vége egy uriaszony”

(Siegfried Geyer-vigjáték bemutatója Aradon.)

Szerepcsere ritkán bonyodalom nélküli és egyben kuforrása rengeteg sikerült, nem sikerült, vagy közepesen sikerült vigjátéknak. A „Vége egy asszony” például a „közepesen sikerült” jellegűekhez tartozik, de ez a közepes érték is a legszorosabb összeköttetést tartja fenn a mondanivaló tolmácsolásával. A tolmácsolás viszont teljesen egy sikon mozgott a vigjáték nivójával, úgy, hogy az átlagos darabot az előadás nem igen igyekezett mentegetni. Pedig talán lehetett volna.

A cserének mi az oka? Az az átkozott telefon. Az inas téves kapcsolás után a gróf nevében fogad egy hölgyet, a „Vége egy uriaszony”-t, tulajdonképen: szakmabeli — egy szobaleányt. A gróf hazatér, de nem zavarja az inasa szórakozását, mulatva illeszkedik bele a bonyodalommal átszótt helyzetekbe, sőt egy kicsit elszédíti az áluriaszonyt is. Kibontakozás, kibogozás, happy end.

A csak mérsékelt derűkeltéssel kithozott Geyer-premier előadásában talán Jávor Alfréd ütötte meg a kerettel leginkább harmonizáló hangokat. Gaál Piri csak néhol bukkant helyes nyomra. Horváth László nagyon sokszor hibátlanul értelmezte a könnyed levegőt, másutt túlalkított minden őszinteséget. Dancs Ica, Szepessy Edith, a nyílt tapsot kapott Földes Mihály, Joanovits Sándor, a vigjáték többi szereplői.

Fél ház, de azért felvonásvégenként szép tapsok. (—|— —á—)

\* Az aradi városi színház heti műsora. Péntek: Vége egy uriaszony (A. bérlet.) Szombat: Eltörött a hegedűm (pompás operett) (B. bérlet.) Vasárnap délután 3 órakor: Eltörött a hegedűm. 6 órakor: Vége egy uriaszony (mérsé-

kelt helyárrakkal.) Este 9 órakor: Eltörött a hegedűm (C. bérlet.) Hétfő: Eltörött a hegedűm (A. bérlet.) Ejjel szilveszteri előadás keretében: Lumpácus Vagabundus és a három jómadár (mulatságos vigjáték, nagy kabaréval, ajándéktárgyak: egy malac, pezsgő és színházjegyek kisorsolásával.)

\* Műsoros délután a Minorita-Kulturházban. December 26-án, Karácsony másodnapján az aradi Jézus Szíve gyermekkar jól sikerült műsoros délutánt rendezett. Az ügyesen összeállított műsor minden egyes száma tanúságot tett arról a komoly munkáról, amelyet az énekkar és az egyes szereplők főt. Simon Berta missziós nővér és Endrődi Ede templo-mi orgonista és karnagy szakavatott vezetése alatt teljesítettek. A műsor egyébként a következő: Első számként Rossini: Romeó és Juliá-ját adták elő zongorán Bajor Magda és Bogdán Bella. Majd Gyárfás Ella Sas Edének: Csipkerózska c. monológiát mondta el rendkívül bájosan. Ezután a teljes kar Simon Berta vezetése alatt magyar népdalokat énekel. Ugyancsak Sas Edének: Piroška modern lány lesz c. rövid egyfelvonásosát adták elő, melyben Oberding Manci dilettánsokat meghaladó tehetségével, Bali Lajos, Bannert László és Humm Péter pedig igyekezetükkel timentek ki. Ezután ismét Bajor Magda zongorázott igen ügyesen. (Mihályi I.: Magyar ábránd.) A műsor kiemelkedő száma Sz. Blanka: Apróhirdetések c. vigjátéka volt, amely valóságos frapirozta a közönséget. Mreka Juci és Almási Nusi pompás szerepükben sok kacagást, vidámságot vittek be a darabba. Rajtuk kívül nagyban hozzájárult a darab sikeréhez Vasváry Jolán, Kerekes Piri, Kocsis Emilia, Zsirai Jolán, Pete Bözsi és Kallin Anna. Kis szerepükben is ügyes játékokat mutattak: Juhász Bözsi, Plaunert Juci, Gross Teréz és Oravetz Mária. — A következő szám Pakots K.: Karácsony a munkásnegyedben c. hangulatba beleilleszkedő szép költeménye volt, amit Ottrok Ferenc szavalt el köztetszésre. Bokor Mal-

## Szendrey Julia levelesládájának kincsei.

Elárcverezték Petőfi Sándor, Szendrey Julia és Arany János eddig ismeretlen kéziratait. — Négyezerhatszáz pengőért kelt el Petőfi Sándor ismeretlen verse. — Kétezerhatszáz pengőt adtak egy harmincötösoros Petőfi-kéziratért. — Deák Ferenc leveléért csak huszonnyolc pengőt fizetett egy műgyűjtő.

(Budapest, december 27.) Mint valami ünnepeles szertartás, úgy folyt le a Szendrey Julia íele hagyaték aukciója. A teremben csupa műgyűjtők, újságírók, a budapesti Nemzeti Múzeum, az Akadémia és a vidéki városok megbízottai foglaltak helyet. Köröskörül a falakon, íveg alatt ereklyék lógnak: Petőfi versek, egykorú metszetek, Jókai Mór levelei, Ady Endre fényképe, Gyulai Pál kézírata, régi kiadványok címlapjai és más irodalomtörténeti kincsek. Középtűt, az aukciós asztal mögött, mint valami trónuson, fekszenek kitergetve az elsárgult papirlapok: Szendrey Julia naplója, Arany első levele Petőfihez, amelyet már nyolcvan éve elveszettek tartottak, Szendrey Julia és Petőfi ismeretlen versei...

Ezek a kéziratok Petőfi halálakor titokzatos módon eltűntek. Amikor a család keresni próbálta, Gyulai Pál a „Feleségek felesége” bizalmasa, azt felelte, hogy a naplót és az összes féltve őrzött leveleket a haldokló utolsó kívánsága szerint a koporsóba tette. A levelek és a kéziratok mégsem semmisültek meg. Szendrey Julia ugyanis halála előtt Tóth Józsefnek adta át levelesládáját, azzal a meghagyással, hogy azt megőrzi arra az időre, amikor már elcsittulnak a körülötte dúló szenvedélyek és rágalmak. Tóth József, Horváth Árpád egyetemi tanár, Julia második férje és Gyulai Pál ezt becsületszóval ígérték meg. Abban egyeztek meg, hogy azt fogják mondani, hogy a kéziratokat a halottal együtt eltemették. A fogadalmat állták is. Hatvan év után, most kerülnek ismét nyilvánosságra a már elveszettek hitt kéziratok.

Elsőnek Arany Petőfihez írt levelét aukciózóják:

— Kétezeröttszáz pengő!

Senki se jelentkezik.

— Petőfi ismeretlen kézírata! A Csatalad után című verse! Kikiáltási ára négyezer pengő!

Egyszerre mozgás indul a teremben. Egymásután licitálnak.

— Négyezeröttszáz! — int a szegedi rendőrkapitány doktor Szalay József, aki lelkes műgyűjtő és könyvbarát.

— Négyezeröttszáz! — kiáltja a nagykőrösi polgármester.

Pár perc alatt négyezeröttszáz pengőre szökik fel az ára. A kézirat a Magyar Tudományos Akadémia tulajdona lett. Szegény Petőfi! Soha életében nem kapott ilyen magas honoráriumot. Talán az összes verseiért együtt sem...

— Petőfi harmincötösoros önjellemzése! Ezer pengő!

Elkeseredett, néma küzdelem indul meg ezért a harmincötösorú sorért. Pillanatok alatt száz pengővel szöknek fel az árak. Végül is kétezerhatszáz pengőért a Nemzeti Múzeum vásárolja meg.

— Petőfi ötoldalmi ismeretlen kézírata! Kétezeröttszáz pengő!

Számok röpködnek a levegőben. A higany nem szalad ilyen sebesen a hőmérőben a lázas beteg hóna alatt, mint itt az árak.

... Háromezeröttszáz pengő! — kiáltja Bay Sándor győri földbirtokos.

A lélegzetek elállnak. Mindenki kidől mellette. Még az akadémiai megbízott is. Az ötoldalmas Petőfi az övé lett. Az aukció vezetője dicsőretnen mellé lép és a földbirtokos már ki is állítja a csekket...

A „Hogy volna örömem nekem?” és a „Ti akáciák a kertben” című versek ezeröttszáz pengőért Szalay szegedi főkapitány tulajdonába mentek át. Ilyen gavalieros honoráriumot még egy angol folyóirat se fizet Shaw Bernát, vagy H. G. Wells tizenhat soráért. Szendrey Julia költeményei és a naplója iránt sokkal lanyhább az érdeklődés. Végül is a Nemzeti Múzeum vásárolja meg az értékesebb darabokat.

— Deák Ferenc levele báró Wesselényi Miklóshoz! Husz pengő!

Huszonnyolcért veszik meg. Az aukció során még más kéziratokat is árvereztek. Többek közt Ady Endre leveleket és verseket. Senkinek se kellettek. Még husz pengőért sem.

— Pest elvan árasztva Ady kéziratokkal — panaszkodott az aukció vezetője — ezért marad mind a nyakunkon.

Hogy kik vesznek Petőfi kéziratokat? Vidéki földbirtokosok, polgármesterek, államtit-

A világhírű



svéd Osmos-habfürdő orvosok által ajánlott fogyasztó.

Hatása. bámulatos. Használhatták légezesek, szívbajosok is, mert nem okoz szédülést, a vérnyomást nem emeli, ellenben a vérkeringést előmozdítja. Kapható minden gyógyszerárban, drogueriarban, illatszertárban, de 100 lej beküldése ellenében egy fűrdőt franco küld a vezér-képviselet:

DOBOS JÓZSEF vegyész-mérnök Timisoara, Str. Iancu Vacarescu 4.

károk, néhány magát megnevezni nem akaró arisztokrata és gyáros megbízottai. Csudálatos és tiszteletreméltó gesztus: a mai reális és anyagi világban még akadnak emberek, akik költők kezevonásáért ilyen hatalmas összegeket fizetnek ki. Magyarországon ezerkilencszázhuszonnyolcban. Amikor pedig löversefny is van, kártya és mulatók...

## A kormány felemeli a bélyegilletékeket

Rövidesen emelkedni fog az autók behozatali vámja is. Popovici pénzügyminiszter egyensúlyozni akarja a költségvetést.

— Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának éjszakai telefonjelentése. —

Beavatott politikai körökben biztos tudomással bírnak arról, hogy Popovici pénzügyminiszter ünnepek után leteszi a Ház asztalára azt a javaslatot, amelynek elfogadása esetén husz százalékkal emelkednek a bélyegilletékek. Egyben az autók behozatali vámját is emelni kívánja a pénzügyminiszter. A terv szerint az autók behozatali vámja egy és nyolcezer lej kö-

zött váltakozik. Ezt a két javaslatot még a költségvetés tárgyalása előtt akarja elfogadtatni Popovici miniszter, mert az ezekből származó jövedelemzapolatát a költségvetés egyensúlyba hozására kívánja felhasználni. A költségvetési javaslat tárgyalásánál különben minden miniszternek külön előadója lesz.

## Nincs többé gummidefekt!

Érdekes kísérlet Arad uccáin. — Autógummi, amely a szegkek százain se pukkan ki. — „Elfie” az új találmány szenzációt kellett Aradon is.

(Arad, december 27.) A Szabadság-terén, közvetlenül a színházépület mögött, ma délelőtt nagy tömeg vett körül egy autóbilét. Mi az? Autoszerencsétlenség, vagy valami megbámulásra érdemes különleges gépkocsi? A tömeg között kíváncsi, barátságos, mosolygó arcokat látunk. Itt nem lehet semmi baj. Az autó pedig, amelyet úgy megbámulnak, egyszerű nyolcvan lóerősnek látszó kocsi, amilyen százával futkos Arad uccáin. Mégis. Az emberek nem tángítanak, sőt a tömeg növekszik, sok között a bőrkabátos soffőr, látunk néhány autószerelőt és mindenki lefelé néz a kocsi kerekai alá. Dacára a decemberi hidegnek, a kíváncsiság minket is odavitt a tolongók közé. Valóban érdekes dolog, amit láttunk. Az aszfaltra egy hosszú deszkát tett le valaki és a deszkából legalább száz hatalmas szeg állott ki. Az autó a deszka előtt áll,

a soffőr már a kormánytól túl és készül az indulásra.

A nép szórakoztatásának amerikai formája. Ott már megtették, hogy két mozdonyt egymásnak eresztettek, csak azért, hogy a nézők gyönyörködjenek az összeütközésben. Itt pedig azzal akarják gyönyörködtetni a nézőket, hogyan pukkan ki a száz szeg sebétől vérző autógummi. Az autótülök megadja a jelt, pöfögés és a kocsi megindul. Rágördülnek a kerekek az inkvizíció kinzószerzősámaira emlékeztető deszkára, végigmennnek a szegeken és egyetlen pukkanás sem hallatszik, sőt amikor a kocsi a deszka másik végére jutott, a nagy kerékgummi épen olyan kemény volt, mint elindulás előtt. A vastag szegek azonban mind elgörbültek. „Könnyen hajlítható drótszegek”, mondják a soffőrök és sietnek kipróbálni. De bizony a szegek olyan erősek voltak, hogy még a vasat is keresztüllyukasztották volna. Ujabb próba. Ismét egy csomó elgörbült szeg maradt az autókerekek nyomán. Hatszor kísérleteztek, de a négy kerék egyetlen defektet sem kapott, ellenben a szegek mind elgörbülve meredtek ki a deszkából.

Akkor derült ki, hogy egy új német találmányt mutattak be, amelynek „Elfie” a neve és az a tulajdonsága, hogy az autókerekeket megóvjá minden defektől. Beszélgettünk az „Elfie” aradi terjesztőjével, aki elmondotta, hogy a találmányt, amely impregnált textilanyagból áll, a belső és külső gummi között kell elhelyezni és akkor ki van zárva, hogy a belső gummi megsérülhessen. Az érdekes mutatót számán nézték végig és megállapították, hogy az „Elfie” nagy sikert aratott Aradon.

— A parlament adóügyi bizottságának elnöke: Bethlen György gróf. Bucarestből jelenti tudósítónk: A kamara adóügyi bizottságának tizenegy tagját kijelölte a miniszterium. A bizottság élén gróf Bethlen György áll.

APOLLO

URANIA

Ma, pénteken 5, 7 és 9-kor

Ma, utoljára:

Putty Lya

legjobb katonai vigjátéka

Tilos a flirt.

Tele humorral, jókedvvel és kalandokkal.

Luciano Albertini

legjobb filmje:

A legyőzhetetlen

izgalmas érzékeltető filmszéria.

Szombaton  
d. u. 3—5-ig

NAGYIFJUSAGI ELŐADÁS.

Elsőrendű filmműsor és élő számokkal.

Olcsó Matiné helyárrakkal

Az Apollóban.

# H I R E K.

## Elkésztett levél a kis Jézushoz.

A Menyországba címzett levelet az Aradi Közlönynek kézbesítette a posta.

(Arad, dec. 27.) Az ünnepek utáni hatalmas lap- és levéláradat többkilós csomagjából egy madárfejbetűs levél pottyant ki a szerkesztőségi asztalra. Ez volt a címe: „Jézuskának a Menyországba”. Egy csomó segélybélyeg képviselte és talán stilizálta is a borítékon az égi frankot és az aradi posta az Aradi Közlöny szerkesztőségébe továbbította a levelet. Gondolták: egy ilyen redapkió, mely oly jóban van a földi hatalmasokkal, biztos tart íent valami összekötést a mennybéliekkel is. Legjobb lesz hát odaküldeni. Így aztán felbontottuk a levelet, amely eredeti ortográfiaival így szól:

„Kedves jó Jézuska.

Kedves jó Jézuskám mivel anyuka nagyon szegény és nem tud venni semit legyél olyan jó és küldjél nekem egypár meleg cipőt és egy karácsonyfát

Kedves Jézuska és ezentul jó leszek.

Csokolak kis Jézuskám

Mesner Ilona.”

Igaz ugyan, hogy a levél kissé megkésvé érkezett, de mindamellett ime továbbítjuk azt a Jézuskának, aki bizonyára el fogja olvasni azt és ahogy mi ismerjük, visszatér messzi utjáról Mesner Ilonához, akinek anyukája nagyon szegény és meghozza a pár meleg cipőt, meg a karacsonyfát. A kis Ilona meg is érdemli ezt, hiszen ő jó kis leány és meg is igéri levele végén, hogy ezentul is jó lesz.

— A királyi család karácsonya. Bucurestiből jelentik: Mária özvegy királyné, Mariaora jugoszláv királyné, Miklós herceg, Ilona hercegnő és Erzsébet görög exkirályné karácsony előestéjén Curtea de Argeshe utaztak, ahol karácsony első napján szentmisén vettek részt, majd visszatértek a fővárosba.

— A külügyminiszter teacstélyei. Bucurestiből jelentik: A jövő hétfőtől kezdve a kormány a külügyminisztériumban teát fog adni a parlament tagjai részére a személyes érintkezés bensőbbé tétele végett. Az első ilyen teacstély a jövő vasárnap lesz.

— A miniszterelnök édesanyjával töltötte a karácsonyt. Bucurestiből jelentik: Maniu Gyula miniszterelnök pénteken délelőtt érkezik a fővárosba a szilágy megyei Badaacsonyból, ahol édesanyját látogatta meg a karácsonyi ünnepek alatt.

— Cotrus Áront sajtóattasának nevezték ki Milanóba. Annak idején az Aradi Közlöny írta meg elsőnek, hogy a kormány Cotrus Áront, az Aradon élő kiváló román költőt és publicistát sajtóattasának szemelte ki. Tegnap Cotrus magánaton arról értesült, hogy kinevezetése megtörtént és hogy sajtóattasái minőségben a milánói román konzulátus mellé osztották be, amely állását már az új esztendő elején kell elfoglalnia. Munkatársunk ma kérdést intézett Cotrus Áronhoz, aki kijelentette, hogy egyelőre nem nyilatkozhat, mert kinevezését még nem kapta kézhez s így elutazásának időpontját sem közölheti. Egyébként kitűnően bírja az olasz nyelvet és így reméli, hogy az olasz-román barátság megszilárdításában irodalmi közreműködésével is érdemes munkát fog kifejteni. Kinevezésének hírére különben Cotrus Áront barátai és ismerősei közül ma számosan keresték fel szerencseki-vánatokkal.

Járványos időben gyermekeink ellenállóképességét és erejét fokozza a Jemalt, kellemes csukamájolajas készítmény.

## UJEVRE!

Névjegyek, újví lev. lapok, dossziók, számlatartók, üzleti könyvek, zenealbumok, dísz levélpapírok, gramofonok és lemezek nagy választékban

**KERPEL** könyvkereskedésben.  
100.000 kötetes kölcsönkönyvtár.

## Aradi színész és egy dollármilliomos nő házassága.

Felhő (Fischer) Ervin, aki most a temesvári színház tancoskomikusa, házasságra lépett egy uruguay-i milliomosnővel

(Arad, december 27.) Arad város közönsége jól ismeri Felhő Ervin volt aradi katonatisztet, kabarészinészt és táncoskomikust. Felhő Ervin, akit polgári néven Fischer Ervinnak hívnak, most irigylésreméltó karriert csinált. Felhő esztendőközön keresztül Aradon élt, elegáns, jóképű fiú volt, aki a háboru után a kereskedői pályáról a színészi pályára lépett. Itt először egy kabaréban, majd a színházban működött és Aradról Timisoarára költözött.

Néhány héttel ezelőtt Timisoarára érkezett egy huszonnégy esztendő leány, aki dús gazdag és Uruguay fővárosából tette meg ezt a nagy utat, hogy rokonait meglátogassa. Nemrég egy színházi előadáson meglátta Felhő Ervint, egy

perc és halálosan beleszeretett. A fiatal hölgy amerikai és mint olyan hamarosan alkalmat talált arra, hogy ideálljt megismerje. Az ismerkedésből kölcsönös szerelem fakadt és a mult hét folyamán megtörtént az eljegyzés, karácsony másodnapján az esküvő. A fiatal asszonyka egy házat vásárolt Timisoarán egymillióhatszáz ezer lejért és férje nevére huszezer dollárt tett be a Szana-bankba. Néhány napig még Timisoarán maradnak és aztán indulnak Délamerikába. Ugy határozották, hogy ha nem tudják együttesen megszokni az ottani életet, hamarosan visszatérnek és Felhő Ervin egy nagyobb kereskedelmi vállalatot létesít. Felhő Ervin tehát ezentul már nem a színpadon, hanem az életben játsza a milliomos szerepét.

— FELOSZLATJÁK AZ ÖSSZES VÁROSI ÉS MEGYEI TANÁCSOKAT. Bucurestiből táviratozzák: Az Aradi Közlöny jelentette elsőnek, hogy törvényjavaslat készült, amely szerint feloszlatták az összes megyei és községi tanácsokat és az új közigazgatási törvény megszavazásáig ideiglenes tanácsokat neveznek ki. A hirt ma megerősít egy bucuresti-i távirat, amely mint tény közli, hogy Mirto belügyi alminiszter, a községi és megyei tanácsok feloszlataásáról szóló törvény javaslatát legközelebb a parlament elé terjeszti.

— Az Aradi Közlöny karácsonya. Örömmel állapítjuk meg, hogy olvasóink és előfizetőink impozáns tábora szeretettel fogadta az Aradi Közlöny karácsonyi számát. Szerkesztőségünknek tavaly az volt a törekvése, hogy az olvasót visszavezesse a régi Arad, a mult idők szépségeihez, a mostani karácsonyi számmal pedig a mai Aradot a Ma újtempóju rohanását, a mai Arad életét akartuk megrögzíteni olvasóink előtt. Ezt szolgálta a kokaintanyákról írt cikkünk, az aradi uriaszonyok leszavaztatása arról, hogy mi a szenvedélyük: a kártya-e, vagy a tánc, a hamis ezres forgalombahozataláról szóló riport, az aradi klubéletéről szóló cikk és még számos érdekes közlemény. De nagy sikerük volt a karácsonyi számban megjelent többi színes és humoros írásnak is, valamint a lap szépirodalmi részének, amiknek mindegyike számot tarthat a maradandóságra. Boldogan és büszkén regisztráljuk ezt a sikert, mert minden igyekeztünknek az a célja, hogy a mi közönségünk irántunk való szeretetét és ragaszkodását kimélyítsük. Olvasóink táborából számos elismerő levél futott be szerkesztőségünkbe, amik mindennél jobban igazolják, hogy célunkat ezuttal is elértük. Most meg halálosan köszönjük közönségünknek az elismerést, irántunk való szeretetüknek beszédes tanujelét.

## Női kabátokban

a legjobbat a dom  
a legolcsóbb árért

Menczer confectio üzlete Aradon, (Boros Béni-tér 40.) a leégott Széchenyi-malom mellett.

— Elkoboztak egy jugoszlávai magyar lapot. Szabadkáról jelentik: Az államügyészség elkoboztatta a Szabadkai Hírlap karácsonyi számát. A lap felebbezésére a bíróság hatálytalanította a döntést, azonban az ügyész a táblához felebbezett. Az elkobozást rendkívül szigoruan hajtották végre és nemcsak az újságárusoktól, hanem a kávéházak újságtartóiból is kiszédték a lapokat. Az elkobzás a „Ki lesz a győztes Zágráb és Belgrád közötti harcban?” című cikk miatt történt, amelynek a következő kitételét inkriminálják: „A decemberi ünnepélyek alkalmával lefolyt guerrillaharcok igazolták Prdawec Józsefnek, a parasztpárt titkáranak tézisé: — Két világ áll szemben egymással Belgrád és Zágráb küzdelmében”. — Az eset sajtókörökben nagy felháborodást keltett.

**Pompás ruhadiszek  
KELL és KRAUSZ-nál.**

— Halálozás. Janovitz Vilmos, a Magyar Általános Hitelbank ny. igazgatója, a Kartonyomóipar r.-t. és a Komárommegyei Hitelbank r.-t. igazgatóságának tagja, munkás életének ötvenharmadik évében, rövid szenvedés után elhunyt. Halálát nagyszámú barátain és tisztelőin kívül felesége, született Neuwelt Elsa gyászolja.

— Választott bíróság dönt Paraguay és Bolivia ügyében. Washingtonból jelentik: Hír szerint a Paraguay és Bolivia közötti konfliktusban kilenctagu választott bíróság dönt. A bíróságba Paraguay és Bolivia két-két tagot delegál, míg a többit a választott bíróság jelölné ki. Legkevesebb hat hónapra van szükség, a kellő anyag összegyűjtésére.

— Amanullah győzedelmeskedik. Kabulból jelentik: Az erős tél miatt a felkelők nagy része visszavonult és így az afgán felkelésben szünet állott be. Azt hiszik, hogy Amanullah király most egymásután végez a rendezavarók gócpontjaival.

— Agyonütötte részeges apját. Clujról jelentik: A karácsonyi ünnepek megelőző vasárnapon megrendítő családi dráma játszódott le a Felvinc közelében lévő Suprava községben. Egy elkeseredett és magáról megfélemedezett fiatal legény agyonütötte édesapját, aki a tordai kórházban 24 órai szenvedés után meghalt. A tragikus eset áldozata Aldea Juon jómódú supravai gazdálkodó. Aldea rabja volt a pálinkának, a napok jórésztét korcsmában töltötte és emiatt családjában állandó volt a békétlenség. Vasárnap ismét részegen tért haza, ahol szóváltásba keveredett fiával. A civakodás hevében a 16 éves legény doronggal fejbeütötte apját, akit eszméletlen állapotban szállítottak a tordai kórházba. Az apagyilkos fiút a csendőrség letartóztatásba helyezte.

— Egy tartományfőnök halálos tragédiája. Milánóból jelentik: A benghási tartomány főnöke, Massuero, tegnap egy égő házból akarta fiát kimenteni. Ő bent égett, fiát a szomszédok élve kiragadták a lángok közül.

Január 30-án 15 napos társasutazás indul a NIZZAI KARNEVALRA II. o. gyoravonat, szálloda és élelmiszerrel 600 Pengő. Prospektust küld ERZSEBET PENSIO Budapest, IV., Váci-u. 40.

— A merénylő bocsánatot kér Fachot ügyésztől. Párisból jelentik: Fachot ügyész állapota javulóban van. A merénylő Benoit védője, Berthon kommunista képviselő levelet juttatott el Fachot-hoz, amelyben a merénylő bocsánatot kér azért, amit ellene vétett.

— Agyonszurta a feleségét és önmagát. Budapestről táviratozzák: Topita Mátyás gépész civakodás közben egy disznóölő késsel háthaszurta feleségét, Cukor Rózát, aki kirohant az udvarra, néhányat sikoltott és összeesett. Mire a mentők megérkeztek, halott volt. Topita ezután a kést saját nyakába szurta. A mentők eszméletlenül szállították a kórházba.

## Ifjúsági képes és meséskönyvek

kiarúsítása mélyen leszállított árban  
a Löbl-hírlapirodában.



## Ausztriában népszavazás fog dönteni a lakbérügyben.

A Seipel-kormány szenzációs terve. — A népszavazás ügyében január első napjaiban döntenek.

(Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségének távirati jelentése.) Beavatott helyről nyert értesülés szerint a Seipel-kormány a lakbérleti kérdést népszavazás útján akarja megoldani. A kormány elhatározta, hogy a legközelebbi időben a népszavazás elrendelésére vonatkozólag indítványt terjeszt a nemzeti tanács elé. Az osztrák alkotmányban tudvalevőleg elvileg le van fektetve a népi döntés joga, csupán a végrehajtási módzatai nincsenek törvényileg megállapítva.

A kormány közvetlenül újv után az összes pártokkal egyetértően oda fog hatni, hogy a népszavazás végrehajtási módzataiban meg egyezés jöjjön létre. Legnagyobb nehézséget a szavazás alá bocsátandó kérdésnek megformulázása okozza. Ez minden valószínűség szerint a következőképp fog hangzani: „Állami lakásépítési akció, vagy a mostani állapot fentartása?”

E kérdésnél az a veszély fenyeget, hogy a városi lakosság a mai állapot fentartása mellett fog szavazni, mivel nem ismeri eléggé a kormány által tervbevetett rendszabályokat a további lakóvédelemre. A szavazás úgy fog lefolyni, mint a választásokon és valószínű, hogy a népszavazás elrendelése ellen nem

foglalnak állást a szociáldemokraták sem, akik különben egy, ebben a kérdésben tartandó népszavazáshoz elvileg már régebben hozzájárultak.

**Tanulja meg, hogy milyen**

**Megmutatjuk, hogy milyen**

**EGY SZILVESZTER PÁRISBAN.**

**Szilveszterkor jól jön, ha tudja, hogy milyen**

**A  
P  
O  
L  
O**

**Nem lehet jól mutatni, ha nem tudja, hogy milyen**

**EGY SZILVESZTER PÁRISBAN.**

## Különös repülőszerencsétlenségek.

*Repülőgép pilóta nélkül és egyéb furcsaságok.*

A repülőszerencsétlenségek nem mindig sablonosak. Ilyen baleset néha olyan körülmények között történhetik, hogy valóságos tanulmányt lehet róla írni és kemény diót jelent a tárgyilagossá vizsgálat számára. Magától értetődik, hogy az ilyen esetekkel csak a szaklapok foglalkoznak hosszasan, bár megérdemlik, hogy a nagyközönség is megismerje őket.

Áttanulmányozva a „Vazdukoplovni Glasnik” (Léghajózási Híradó) című szaklapot, érdemes felemlíteni és ismertetni a következő ilyen eseteket, amelyek tavaly és az idén történtek:

### Repülőgép pilóta nélkül.

Ilyen cím alatt tette közzé az orosz „Vozrodjenje” című napilap a következő esetet, amely eddig páratlan a repülés történetében.

Egy angol katonai repülőgép két pilótával szállott fel egy angol katonai repülőtérről. Az egyik pilóta Mackenzey Richárd volt, a másik Gryn Harry. A gép teljesen normális körülmények között repült fel és körülbelül 700 méter magasságban hirtelen keletnek fordult. A szemtanúk mindjárt észrevették, hogy a géppel valami történt. De schogysem tudták megállapítani, hogy mi játszódik le a levegőben, mert a motor teljesen kifogástalanul működött.

Odafenn pedig a következő események játszódtak le: Mackenzey Richárd és Gryn Harry pilóták repülőernyőkkel kiugrottak a repülőgépből, amely vezető nélkül maradván, folytatta útját és csakhamar eltűnt a láthatárról, úgy hogy további sorsától semmi bizonyosat nem tudnak. Az angol katonai szakértők feltevése szerint a gép bizonyos távolság átrepülése után a tengerbe esett. Milyen ok kényszerítette a pilótákat a repülőgép elhagyására. — az a szigorú katonai titoktartás folytán nem került nyilvánosságra.

### Gázifulladás.

Gray százados egy U. S. A. katonai léggömb pilótája volt és kiváló léghajós hírében állott, aki 8960 méteres magassági rekordot állított fel. 1927. november 1-én megkísérelte, hogy ezt a rekordját megjavítsa. De már rövidesen a léggömb felemelkedése után kénytelen volt repülőernyője segítségével leszá-

lani. A sikertelen kísérlet ellenére még ugyanaznap másodsor is felemelkedett a léggömbjével, hogy újból megkísérelje a rekordjavítást. Másnap halva találták a léggömb kosarában.

A kiküldött vizsgáló-bizottság megállapította, hogy Gray százados zsebkesével próbálta meg az utolsó teher elszakítását. Eközben véletlenül a gázcsapot vágta el, úgy hogy a kitóduló gáztól elvesztette eszméletét és megfulladt.

### Eszméletlenül a repülőgépben.

Két hónappal ezelőtt ritka és karakterisztikus baleset történt egy angol katonai pilótával, akiről köztudomású, hogy igen ügyes és egyike a legjobb próbapilótáknak. Próbarepülést kellett végeznie egy repülőgéppel. A felszállás simán folyt le, normális körülmények között és a pilóta körülbelül 4500 méter magasságba emelkedett. Itt egyszerre csak ismeretlen okból rosszul lett és elvesztette az eszméletét. Amikor a kormányt kiengedte a kezéből, a gép azonnal óriási sebességgel kezdett zuhanni lefelé. A repülőtéren lévő szemtanúk borzalommal nézték a zuhanó gépet és biztosan vették a szerencsétlenség bekövetkeztét.

De a csodás véletlen segítségül sietett a szerencsétlenség elhárítására. Amikor a gép már közel volt a földhöz, a pilóta egyszerre visszanyerte eszméletét és pillanatnyilag átlátva a borzasztó helyzetet, amelyben van, az utolsó pillanatban megragadta a kormányt és szerencsésen vízszintes helyzetbe hozta a gépet. Később halotthalványan mondotta az érdeklődőknek, hogy fogalma sincs arról, hogy mi történt vele a levegőben.

### Baleset vagy öngyilkosság.

Maurerhofer svájci katonai pilóta ez év októberében egy nőrokonát magához vette a gépbe azzal a céllal, hogy egy kirándulásra vigye a környékre. Géppel a thorni repülőtérről szállott fel a magasságba. A repülés eleinte teljesen simán folyt le. De a „Jungfrau” gleccser átrepülése után a repülőgép egy légi örvénybe került, amelyből rövid, de nehéz küzdelem után szerencsésen kijutott. A pilóta ekkor hátranzett és megdöbbenve vette észre, hogy utasa hiányzik. Valószínűnek tartják, hogy a leány a gépnek a levegővel való küzdelme közben kiesett. Más verziók szerint öngyilkossági esetről van szó, ami nincs kizárva.

Dr. S. M.

— Reklámból a Marsba táviratozott egy régiségkereskedő. Belgrádból jelentik: Érdekes reklámrükkel tette magát egész Jugoszláviában híressé Valajko Igancevics belgrádi régiségkereskedő. A kereskedő ma délelőtt megjelent a belgrádi főpostán és kijelentette, hogy táviratozni akar a

Mars-lakókhöz, van-e eladó réciségük. Miután a kereskedő kifizette az érte járó 2100 dinár díjat, a vezérigazgató utasítására a táviratot továbbították. Hogy megérkezik-e a távirat, az bizonytalan, de a kereskedő elérte, amit tulajdonképpen akart: reklámmot csinált üzletének.



— Az aradi Ujságíró-Klub karácsonya. Az aradi Ujságíró-Klubban kellemes és meleg hangulatban töltötték karácsony két napját a klub tagjai és vendégei. Kedden délután az Aufrecht-gyermekek jazz-bandja szórakoztatta a nagyszámu közönséget. A rendkívül tehetséges gyermekeket Kertész Károly kísérte zongorán. Másnap, szerdán délután öt órakor táncos-tea volt az Ujságíró-Klubban, amelyen nagyszámu és előkelő közönség vett részt.

— A zsidó nőegylet bálja január 6-ikán soha nem látott meglepetéseket tartogat Arad szórakozni vágyó közönségének. Egy új Hollywoodban a gyűjtőneve annak a pazar színpompás műsornak, ami ezt a nagyarányu bálát megelőzi és ahol Arad szépasszonyai és szépleányai tündökletes műsorszámokkal szerepelnek. Január 6-ika ünnepi dátuma lesz Arad idei bál szezonjának.

— Az Ujságíró Klub szilvesztere. Az Ujságíró Klub igazgatósága most készült el szilveszter esti programjának részletes kidolgozásával. A 6. év elbucsztatása igen szórakoztató és ötletes műsor keretében fog lezajlani az Ujságíró Klubban. Táncverseny és a tréfás szórakozások egész sorozata fogja szórakoztatni a klub tagjait és minden jel arra mutat, hogy az idén az Ujságíró Klub tagjai fogják a legkellemesebben eltölteni a szilveszter éjszakáját. A részletesen kidolgozott műsört az igazgatóság idejében fogja közölni a klubtagokkal. A tréfás versenyek győzteseit tiszteletdíjakkal jutalmazza a klub.

— Thèmes nagy szilveszteri táncestélye 31-én a városligeti vendéglő nagytermében.

— Az észszerűen dolgozó kereskedőnek ma már nélkülözhetetlen a vidéki lapokban való hirdetés. A vidék a fogyasztás legértékesebb piaca. Aki a vidéki fogyasztóközönség minden rétegéhez hozzá akar férkőzni, annak igénybe kell vennie a vidéki sajtó óriási nyilvánosságát. Erdős József, országszerte előnyösen ismert hirdetési iroda tulajdonos, rendkívül érdekes, 144 oldalas könyvecskében mutatja be a vidéki reklámlehetőségeket, felsorolja az összes vidéki lapokat, azok hirdetési árszabását, stb. Az ipar és kereskedelem terén működőknek ezen nélkülözhetetlen és értékes könyvet a punkra való hivatkozással ingyen és bérmentve küldi meg bárkinek Erdős József hirdetési irodája, Budapest, II. Vitéz-uca 2.

— Január 6-án lesz a „Miss Magyarország” választás, amelynek győztese résztvesz a januárban Párisban tartandó „Miss Európa”-versenyen, aztán az Amerikában rendezett „Miss Universe” választáson. A Színházi Élet újsáma érdekes részleteket közöl a magyar jelöltekről. A Színházi Élet újsáma számba Harsányi Zsolt, Szép Ernő, Kálmán Jenő, Hatvány Lili, Drasche-Lázár Alfréd, Nagy Endre, Kállay Miklós, Arkadij Avercsenko, Földi Mihály irtak cikket, novellát, verset. Darabmelléklet: „Az utolsó Verebely-lány.” Nyolcoldalas kottamelléklet. Egyes szám ára 40 lej, negyedévi előfizetési díj 450 lej. Kladdóhivatal: Budapest, VII. Erzsébet-körut 29. szám.

— Sajtóhiba. Lapunk karácsonyi számában dr. Ujhelyi József: „Korszakalkotó orvosi felfedezések” c. cikkébe sajnálatos, értelemzavaró sajtóhiba csuszott be. A legutolsó mondat helyesen így hangzik: „mert — sajnos — a betegségek nem respektálják mindig az egyes orvosi szakmák határait”.

## Két gyorsvonat összeütközött a temesvári-bukaresti vonalon.

A katasztrófának csak egy halálos áldozata van. — Egy vágányra engedték a két vonatot.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Ma hajnali négy órakeresztül súlyos vasúti katasztrófa történt Butoiesti állomáson. A 15. számú gyorsvonat, amely este nyolc óra 40 perckor indult el a temesvári állomásról, Butoiesti állomáson összeütközött a 16. számú gyorsvonattal, amely Bucurestiből indult el Temesvár felé. Az összeütközés következtében mindkét gyorsvonat mozdonya

és kocsijai súlyosan megrongálódtak. Egy fékezőt, aki a katasztrófa pillanatában egyik kocsi ablakánál állt, a következő kocsi általa valósággal lefejezett. Az egy haláleseten kívül több kisebb-nagyobb sérülés történt. Az eddigi vizsgálat csupán annyit állapított meg, hogy a két vonatot tévedésből egy vágányra engedték. Eddig több letartóztatás történt.

## Hipnotizált médiumokkal

### lejátszották a millstatti gyilkosságot.

A médiumok viziói szerint Erdélyi Béla lökte a szakadékba és fojtotta meg Forgács Annát. A névtelen feljelentőt is megnevezte az egyik médium.

#### Izgalmas szeánsz egy budapesti orvos lakásán.

Budapestről jelentik: Rendkívül érdekes és izgalmas, szuggesztív kísérlet történt Budapesten dr. Babinyi Adolf Városház-uccai lakásán az Erdélyi-üggyel kapcsolatban. A kísérlet célja az volt, hogy hipnotikus uton próbáljanak világosságot deríteni a rejtélyes bűnügyre. A kísérletet Gold Ferenc, az ismert hipnotizőr végezte a legszigorúbb felügyelet alatt, orvosokból, ügyvédekkel és újságírókból álló zártkörű társaság előtt.

Az első médium egy ismert társaságbeli uriaszony volt, akit Gold Ferenc néhány perc alatt hipnotikus álomba hozott, majd a májusi mérgezésről intézett hozzá kérdéseket.

1927 május tizedikén, hangzott a hipnotizőr kérdése, vett-e be valamit Forgács Anna?

— Igen.

— Mit?

— Orvosságot vett be, amit Erdélyi Bélától kapott.

A további kérdésekre elmondta a médium, hogy

az orvosság romlott volt, de erről Erdélyi Béla nem tudott.

— Szedett Forgács Anna kábítószereket? — hangzott a következő kérdés.

— Igen — válaszolta a médium. — Veronált és mást is szedett titokban.

A kérdéseket nem lehetett tovább folytatni, mert a médium arca csaknem egészen eltorzult, érverése szaggatott lett és az orvosok utasítására Gold Ferenc felébresztette.

Néhány perc múlva egy másik médiummal kísérleteztek, aki szintén hamarosan transzba jött. Ekkor

a millstatti tragédiát játszatta le a médiummal a hipnotizőr.

— Maga Erdélyi Béla — mondta Gold Ferenc a médiumnak — én vagyok Forgács Anna. A Kanzelon sétálunk a meredek szélén. mutassa meg, mi történt.

Ekkor izgalmas jelenet következett.

A médium óvatos léptekkel elindult a szobában, mintha a szakadék szélén menne, mellette haladt Gold Ferenc. Egy pillanatban a nézők megdöbbenő ámulatára a médium odasimult Goldhoz és a vállával meglökte.

Az idegcsizitón izgalmas jelenet után a médiumot Gold felébresztette, majd ismét egy újabb médiummal kísérletezett. Ekkor a szállodai szobában történt eseményeket igyekezett rekonstruálni a hipnotizőr. Közölte a médiummal, hogy Forgács Anna 1927 augusztus huszonharmadikán betegen fekszik a millstatti panzióban.

— Kapott-e valami orvosságot Anna — kérdezte a hipnotizőr.

— A férje adott veronált — mondta remegő hangon a médium.

— Mi történt ezután?

A médium nem válaszolt. Látszott rajta, hogy nehéz küzdelmet folytat, pulzusa erősen vert és dobálta magát. Végül mégis megszólalt és a következőket mondta:

— Erdélyi odalép ágyához, kendőt borít nyakára.

A nézők feszült izgalommal várják a további választ, de a médium többet nem beszél és egyre erősebben látszanak rajta a belső felindulás nyomai. Száját mozgatja, de ajkán nem jön hang. A nézők ekkor végsőkig feszült izgalommal veszik észre, hogy a médium keze mozog. Határozottan ki lehet venni, hogy

a médium kezével olyan mozdulatot tesz, mintha átkötne valamit.

— Bejött valaki a szobába és bántotta Annát?

— Senki sem volt bent.

Ezután a médium a névtelen levélre vonatkozólag intéz kérdéseket a médiumhoz, a melyekre válaszolva, a médium kijelentette, hogy

egy fiatal magyar nő írta a névtelen levelet, sőt az egyre fokozódó izgalomban a hallgatóság legnagyobb megdöbbenésére tisztán és érhetően ki is mondta a levél írójának nevét.

Több kérdést nem lehetett a médiumhoz intézni, mert pulzusa már túlerősen vert és az orvosok felszólítására Gold Ferenc felébresztette.

A kísérletnél jelen volt egyik orvos kijelentette az újságíróknak, hogy a médiumok hipnotikus vizióikban vallottak. Nem azt vallották, amit a hipnotizőr szuggesztált nekik, hanem amit vizióikban láttak, de, hogy azt mennyire lehet elfogadni, az bizonytalan, mert a hipnotizis még nincs tudományosan alátámasztva és így a kísérlet értéke problematikus.

### Az aradi rendőrség karácsonya.

Két betörés történt, három zsebmetszőt és egy sikkasztót tartóztattak le Aradon.

(Arad, december 27.) Karácsony két napján és éjszakáján elég sok dolga akadt az aradi államrendőrségnek. Nagyborszábasu betörések és letartóztatások történtek Aradon, amelyek érthető izgalomban tartották Arad ünneplő közönségének egy részét. Földes Lipót aradi polgári iskolai tanár volt Knézich Károly-ucca 17. számú házban lévő lakásában betörők jártak, akik feltörték a konyha, majd a szobák ajtajait és több mint százezer lej értékű fehér- és ruhaneműt loptak el. Azonkívül feltörték egy szekrényt is, amelyből értékes ékszereket raboltak. A feljelentés alapján megindult a nyomozás.

A másik betörés a Str. Ghiba Birta 16. számú házban Gaicea Trifu mérnök lakásán történt. A betörők felhasználták az alkalmat, amikor a mérnök és hozzátartozói eltávoztak hazulról, behatoltak a lakásba és tizenhatezer lej készpénzt loptak el onnan.

Az aradi rendőrség a váradi rendőrség távirati megkeresésére letartóztatta Stein Miksa utazót, aki nagyobb sikkasztást követett el. A rendőrség még három zsebmetszőt is letartóztatott.

HA NEM PÉLDÁNYONKÉNT VESZI MEG AZ „ARADI KÖZLÖNY“-t, hanem havonta 90 lejiért előfizeti, csak 3 lej 60 baniba kerül egy példány.

**NŐI BUNDA, TÉLKABÁT, RUHA**  
**OCCASIO ELADÁST**  
**RENDEZÜNK.**  
**VICTORIA NŐI CONFECTIO DIVATHÁZ**  
**ARAD, a Dáciával szemben.**  
**ÉS GYERMEK KABÁTOKBOL**  
 Hallatlan olcsó árak! Izlésben,  
 jó minőségben utolérhetetlen!



## Szlovacsek, a trónkövetelő.

Mint „trónkövetelő“ lépett fel egy volt petrovaradini vendéglős, aki Ferenc József fiának vallja magát. — Az egész Habsburg-házzal szemben érvényesíteni akarja jogait.

(Prága, december 27.) A prágai rendőrség a napokban egy idősebb ember jelent meg, aki feltűnően hasonlít néhai Ferenc Józsefhez. Az ismeretlen ember kijelentette, hogy Szlovacsek Imre a neve és ezidőszent villanyozó gépek eladásával foglalkozik.

Valamikor jobb napokat látott. Édesanyja, aki a prágai Zsuzskov városrészben lakik, annakidején a bécsi császári udvarban volt alkalmazva, ahol kitűnő szakácsnő hírében állt. Olyan pompásan főzte a huslevest és a „táfel-spiccet“, hogy a király szerelmes lett beléje s ennek a szerelemnek a következményeképpen született ő, Szlovacsek Imre. Tizennyolc éves koráig az udvarnál nevelkedett, azután pedig a király közbenjárására alkalmazást kapott Dalmáciában, ahol kitűnően ment a dolga. Dalmáciából Petrovaradinba költözött, ahol büfiét és vendéglőt nyitott.

A horvátokat nagyon megszerette s most több ismerőse él Petrovaradinban és Noviszádon, akikből „nagy embereket“ akar csinálni, ha majd „trónra jut“. — Szlovacsek ugyanis

mint trónkövetelő lépett fel a Habsburg-házzal szemben.

s amennyiben a viszonyok úgy változnak, hogy a republikánus Ausztria ismét császárság lesz, Szlovacsek azonnal bejelenti igényét a trónra, amelyet már abból a szempontból is respektálni kell, mert ő

ezidőszent Ferenc József egyetlen élő fia.

— Az mellékes — mondta Szlovacsek a rendőrségen — hogy törvénytelen fia vagyok Ferenc Józsefnek, a fontos az, hogy királyi vér csörgedez ereimben.

Szlovacsek azután elmondta, hogy még a király életében több ízben próbálkozott kihallgatáson megjelenni Ófelségénél, de Ferenc József egy alkalommal sem fogadta, úgy lát-szik azért, mert szégyelte a dolgot. — Most azonban a villanyozó gépekkel való házalás annyira felvillanyozta, hogy a legkomolyabb formában érvényesíteni természetesen jogait. Azt se bánja, ha magyar király lesz és ez esetben nemcsak Albrecht főherceggel, hanem Ottó királyfival is felveszi a harcot.

A legérdekesebb az egész ügyben az, hogy Szlovacsek nem is bolond, sőt a hatósági orvosok is épelméjűnek nyilvánították. A legnagyobb baj az, hogy állítása mellett semmiféle bizonyítékot nem produkálhat és egyetlen kézzelfogható tény igazolására az, hogy csakugyan a megtévesztésig hasonlít Ferenc Józsefhez.

## Közgazdaság.

### A külföldi kölcsön ügye a pénzügyi bizottságban.

(Az Aradi Közlöny bucaresti tudósítójának telefonjelentése.) A pénzügyi bizottság Popoviciu pénzügyminiszter elnöke alatt, holnap délelőtt ülést tart a parlamentben. Az ülésen a miniszter tájékoztatni fogja a bizottság tagjait a kölcsön eddigi tárgyalásairól. Ugyancsak holnap délelőtt Maniu miniszterelnök elnöke alatt minisztertanács lesz, amelyen Lugosan államtitkár beszámol a kölcsöntárgyalások eddigi állásáról.

A minisztertanács után Lugosan visszatart Párisba. Lugosan államtitkár ma kijelentette, hogy a külföldi bankok által benyújtott kölcsönajánlatok, kivétel nélkül mind kedvezőek és elfogadhatók.

Kormánykörök határozottan megcáfolják a kölcsöntárgyalásokkal legutóbb lanszirozott pesszimista híreket és biztosítanak arról, hogy Lugosan párisi tárgyalásai kedvező mederben haladtak s a bankárok egyetlen feltétele sem veszélyezteti a kölcsönt. Csupán a költségvetés megszavazása van hátra, azután valószínűleg még január első felében aláírják a kölcsönszerződést és január második felében sor kerül a kölcsön kibocsátására.

Zürichben 3.12 a lej.

Helyi valutaárak. (December hó 27.)

## HOGYAN TUDOK FÉRJHEZ MENNI?

Tavaly 50.000 nő gazdag férfivel házasodott meg, amit csakis egy igen egyszerű, alább magyarázott titoknak köszönhetnek. A bécsi orvostudományi tanároknak tulajdonítható ez az utolsó 100 évnek legnagyobb szépségi találmánya. Az ön arcbőre igen jól táplálható.

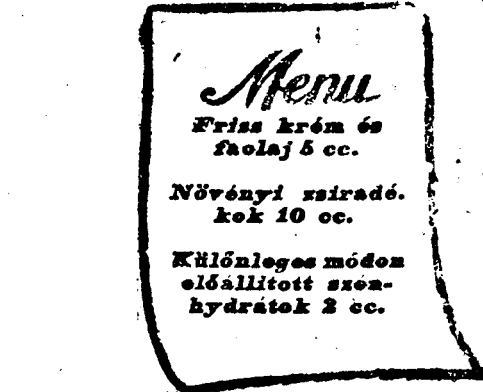
Határozott módon megállapítást nyert, hogy az ön arcbőre, pórusai milliói segítségével, bizonyos, szakszerűen előállított tápláló anyagokat szívhat fel és hogy a bőr capillaris edényeinek vére feldolgozhatja és élő sejté alakítja át ezen anyagokat. Ilyen módon egy megöregedett, petyhüdt arc bőr hamarosan visszanyerheti szépségét és üdőségét, az arc bőr redői és hiányosságai eltűnnek, a petyhüdt arc és ennek elgyengült izmai erősekké és üdökké válnak. Egy 50 éves nő könnyen 30 évesnek nézhet ki, a fiatal leányok egy tartós szépségű arc bört nyernek és ez ugyanolyan finom, sima és bársonyos lesz, mint a rózsaszirmok, 100 közül 99 nőnek egy elégtelenül táplált arc börtre van, észrevehető kisebb vagy nagyobb mértékben. A redők, az elpetyhüdt arc, a halvány arc bört legjobb bizonyítéka ennek. Szakértők kife-



Továbbá igen gyorsan hozzájárul az elsóványodott és petyhüdt nyak kikerekítéséhez és mellkasának erősítéséhez és szépségéhez. Használja tehát rendszeresen a Tokalon Crémet, amely a legjobb bőrtápláló szer. A Tokalon Crém használata lehetővé teszi, hogy a puder egész napon át láthatatlan legyen. Semmi sem indítja meg egy férfi szívverését annyira mint egy szép és fiatalító ragyogó arc bört, valamint egy finom és bársonyos arc börtrel való érintkezés.

Az utolsó években 50.000 nő gazdag férfikkal kötött házasságot és ezt elsősorban szépségüknek köszönheték. Kísérlelje meg tehát szépségének ezen bőrtápláló szer útján egy nagyobb terjedelműt adni. Ezen tanácsot követve, látni fogja azt, hogy csodálójának száma növekedni fog, ugyanakkor azonban növekedni fog egy a férfiak mint a nők részéről kapott meghívók száma is. A kielégítő eredmények minden esetre garantálva vannak, ellenkező esetben pénzt visszakapja.

Ajánljuk a Tokalon kozmetikai szappan használatát. Jegyzet: A Tokalon arckrém és kozmetikai szappan a következőképpen kaphatók: Szokásos tégely 80 lej, kettős mennyiségű tartalmazó tégely 120 lej, egy kozmetikai szappan 40 lej. Kaphatók mindenütt és a PARFUMERIA ELITEI cégnél, Bucaresti, Calea Victoriei 39.



lentik, hogy a legjobb bőrtápláló anyag friss Krémből és faolajból, növényi zsiradékokból stb. készül, úgy amint ez a jelen Menu-ben le van írva. Mindezen alkotórészek bennfoglaltatnak most a Tokalon krémbe, amelynek előállítása tudományos eszközöknek köszönhető. A Tokalon arckrém üdév és fiatalító teszi arc bört, oly mértékben, hogy egyszeri használat után is már észre fogja venni hatását és legfeljebb 20 napon belül egy új, tartós szépségű arc börtrel fogja megajándékozni és ugyanakkor lehetővé fogja tenni azt, hogy hamarosan megszabaduljon redőitől, az arc bört petyhüdt izmaitól, ellenesetben pénzt teljes egészében visszakapja.

**Kifizetések:** Berlin 39.80, Amsterdam 66.95, Newyork 166.70, London 807.50, Páris 6.53, Milanó 8.75, Prága 4.95, Budapest 29.15, Zág-ráb 2.93.50, Bécs 23.50, Zürich 32.17.50. — **Áru:** Márka 39.50, dollár 166.50, angol font 805, francia frank 6.70, olasz lira 8.80, cseh korona 4.90, pengő 29.50, dinár 2.95, osztrák schilling 23.60, svájci frank 32. — **Pénz:** Márka 39, dollár 166, angol font 802, francia frank 6.50, olasz lira 8.60, cseh korona 4.85, pengő 29.20, dinár 2.85, osztrák schilling 23.50, svájci frank 31.50. — **Irányzat:** tartott.

**Zürichi tőzsdenyitás. (December hó 27.)** Berlin 123.66, Amsterdam 208.45, Newyork 518.50, London 2516.50, Páris 20.30, Milanó 27.16.50, Prága —, Budapest 90.42.50, Belgrád 9.12.62.50, Bucaresti 3.12.50, Varsó 58.17.50, Bécs 73.07.

**Zürichi tőzsdezárlat. (December hó 27.)** Berlin 123.66, Amsterdam —, Newyork 518.40, London 2516.50, Páris 20.29.50, Milanó 27.15.50, Prága 15.36, Budapest 90.42.50, Belgrád 9.12.62.50, Bucaresti 3.12.50, Varsó 58.17.50, Bécs 73.07.

**Bucarestiben ünnepi tőzsdeszünet.** = Egy hónappal kitolódna az adókövetések. Az aradi pénzügyigazgatósághoz ma érkezett le a pénzügyminiszter körrendelete, amelyben, — mint már napokkal ezelőtt bucaresti-i hirdás alapján megírtuk, — értesíti a pénzügyigazgatóságokat, hogy a jövő évi adókövetések előkészítő munkálatait további utasításig ne kezdjék meg. Ilyenformán az adóbevallásra vonatkozó felhívás kibocsátása előreláthatólag egy hónappal későbbre marad, amint hogy egy hónappal kitolódna az adókövetések is.

= **Módosítják a szeszadótörvényt.** A kerületi pénzügyi inspektorátusok s így Taran Victor aradi kerületi inspektor ma távirati rendelkezést kapott a pénzügyminisztériumból, hogy az ünnepek után azonnal utazzon Bucarestbe, ahol Popovici Mihály dr. pénzügyminiszter fontos pénzügyi kérdések-

ben ankétet kíván tartani. Az ankét egyik főbb célja, — mint értesülünk — a szeszadó-törvény módosításának megbeszélése lesz. A szeszadó törvény legutóbbi reformja ugyanis csufos fiaskóval végződött, amennyiben a szabad forgalmat gátló intézkedések következtében az előző évi 300 millió lejjel szemben, az elmúlt esztendőben mindössze csak 60 millió lej szeszadó folyt be Aradon. Ugy látszik, hogy a kormány ezen a téren is enyhítő reformokat kíván életbe léptetni s valószínű, hogy a szeszadó jövedelem emelése érdekében újból szabadabbá teszik a szesziforgalmat.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

## NYILTER.

E rovat alatt közöltékért nem vállalunk felelősséget.

Janovitz Vilmosné szül. Neuwelt Elza úgy a maga, mint a rokonság nevében mélyszégyen fájdalommal tudatja, hogy a legjobb, leggyöngédebb férj és legoda-adóbb rokon

## JANOVITZ VILMOS

a Magyar Általános Hitelbank nyng. igazgatója és felügyelő-bizottságának tagja, a Kartonyomóipar Rt. és a Kemárom-megyei Hitelbank Rt. igazgatóságának tagja.

a Beocsini Cementgyári Unió Rt. és a Hungária Nagyszálló Rt. felügyelő-bizottságának tagja

a munkának és családjának szentelt életének 53-ik évében, rövid szenvedés után, e hó 23-án hajnalban elhunyt.

**Rádió engedélyét gyorsan és előnyösen Arad Sándor Ferenc** intezi el. Megyei házzal szemben. **legrégibb futár-vállalata.**

**APRÓ HIRDETÉSEK.**

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej. vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető, megváltoztassa. Hirdetéseket délután 5 óráig vesszünk fel. Csak válaszbélyeggel ellátott kéredezéskérésre válaszolunk. Ajánlatok illés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

**LEVELEZÉS.**

**Ejjeliszekrény lámpák,** ampolnák legolcsóbban: Arad, Central szálló mellett.

**ALKALMAZÁS.**

KERESÜNK azonnali belépésre ügyes, román, német és magyar nyelven beszélő vaskereskedősegédet. — Írásbeli ajánlatok Pollák testvérek céghez, Caransebes nyújtandók be. 7034

ÜGYES, MEGBIZHATÓ KIFUTÓ LEÁNYT is bizonyítvánnyal felvesz Salgóiné bizományi üzlete Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

KERESEK január 15-re egy fiatal fűszer és rövidúruban jártas segédet, ki a román nyelvet bírja. H. Berkovits, Brád. 7036

SZAKÁCSNÓT keresek 1-el belépéssel. Kornis Zsigmondné, Acsev-palota. 7037

**LAKÁS.**

KIADÓ január hó elsején elfoglalható három szoba, előszoba, fürdőszoba lakás Bercsényi Miklós-uccában. — Bővebbet Piața Avram Iancu 11. Baumann. 6977

KÉNYELMESEN butorozott szoba kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 7039

**A főtéren**

két udvari szobából álló, műhelynek, szalonnak vagy irodának alkalmas helyiség azonnalra

**KIADÓ.**

Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 1357

**VÉTEL ÉS ELADÁS.**

16 Lejért Lor kapható Strada Ioan Calciu 1. alatt. 10508

MARKÁS PORCELLÁNOK, kristály tárgyak, rézgarnitúra u. m. óra, két girandoló fényképező gép, antik komódok, szőrmék bundák, vitrinek, szőnyegek, antik lámpák, varrósztalok, asztalok, összecusukható székek, szekrények, báló, ebédlő, szalonberendezések, vitrintárgyak, antik ágyak, antik éjjeli szekrények aranyozott consol tükrök, velencei tükrök, ebédlő, álló óra, festmények, dísz tárgyak szőnyegek, intarziás álló lámpa, antik könyvszekrény, stb. eladók. Salgóiné bizományi üzlete Arad, Strada Horia (Széchenyi-u.) 1. Neuman-palota. 1000

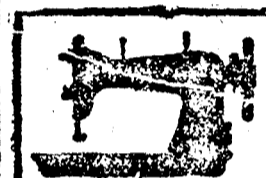
MEGBIZÓIM RÉSZÉRE KERESÉK: Aneroid baromméter (fém légsúlymérő), antik porcellánokat, poharakat, különböző butorokat, antik szalonokat, órákat, dísz tárgyakat, vitrineket, stb. Kiváncra házhoz is megyek Salgóiné bizományi üzlet, Str. Horia 1. (Széchenyi-u.) Neuman-palota. 1000

MACULATURA PAPIR 5 kgros osomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 500

**Kávépörkölőgép**

Emmerichi gyártmány, keveset használt, gázfűtésre villany és kézi hajtásra, jutányosan eladó. **Wurst fűszerkereskedés** ORADEA.

**Hirdessen a 43 évi fennálló Aradi Közlönyben**



Tekintse meg legújabb varrógép modelljeimet.

A technika csodái. 6164

**HAMMER VILMOS**

ARAD, PIAȚA AVRAM IANCU NO. 5-6.

**Wohlberg Sándor** kárpitos- és diszító üzlete Str. Bratianu 21. sz. (volt Szilvási üzlethelyiség), ahol e szakmába vágó munkák a legjutányosabban készülnek.

**BUTOR** jutányos áron kapható Wiegelfeld Adolf Arad

Strada Moise Nicoara (Petőfi-ucca), 9-11. 8704

**MUZSAY JÓZSEF**

ARAD, színházzal szemben **Őszi és téli árjegyzék:**

- Férfi öltöny tiszta gyapjú L. 1750
- Férfi öltöny divalásúakban... 2450
- Sötét és fekete öltöny la. 2750
- Őszi és téli felöltő... 1950
- Ulster-Double la. 2450
- Fekete téli kabát szörme sál gallér 2650
- Divat szabóság! 4815
- Iskola öltöny előírás szerint L. 1600
- Bőr kabát la. minden színben 3900
- Fregoli raglán... 2000
- Gummi kabát... 800
- Trench-coats la. 2500

Angol posztó raktár!

**BUDAPESTEN**

az új „NEMZETI SZALLODA“

a Hungaria Nagyszálló vezetése alatt megnyit **Központi fekvés (József körút 4.) a Nemzeti színházzal szemben.** TELEFON: J. 20-30.

Minden modern kényelemmel berendezve. **Kitűnő étterem! Polgári árak! Dreher sörcsarnok!** A vidéki társaságok találkozó helye!

**40 hectoliter**

idei lefejtett esemegebor, kisebb tételekben is, literenként 15 lejért eladó.

MUSCA JAKAB, volt Török-féle szőlő.

**Elvesztettem**

szerdán, az Apollo-mozi matinéján **szkungsz-boamat.** Nyomra-veze őt vagy becsületes megtalálót illő jutalomban részesítem. Deákné, Piața Avram Iancu (Szabadság-tér) No. 18. földszint 4. 7038

**Ujévre!**

Ajánlok csaknem új, gyönyörű ebédlőt, hálót, szalonberendezést, szőnyeget, dísz tárgyakat és antik butorokat, mint igen kedvező alkalmi vételeket.

**SALGÓNÉ**

bizományi üzlet Str. Horia (Széchenyi-u.)

**Téli menetrend.**

ÉRVÉNYES 1928. NOVEMBER 1-TŐL. ARADRA ÉRKEZIK:

Gyors Timisoaráról	0.25
Express Curticiról	0.40
Személy Timisoaráról	5.15
Személy Oradea-Mareról	5.16
Expressz Teiusra	5.50
Orient-expressz Curticiról	6.39
Személy Timisoaráról	7.00
Személy Jimboleáról	7.15
Személy Pecicáról	7.33
Személy Curticiról	7.25
Személy Teiusra	7.25
Személy Timisoaráról	7.56
Gyorsmotor Brádról	8.40
Személy Curticiról	8.53
Személy Timisoaráról	9.46
Személy Pecicáról	11.58
Személy Curticiról	12.04
Személy Brádról	12.08
Személy Oradea-Mareról	13.12
Személy Teiusra	13.30
Gyors Pecicáról	13.31
Gyors Teiusra	13.46
Gyors Timisoaráról	13.50
Vezves Otlacáról	15.55
Személy Timisoaráról	16.07
Vezves Pecicáról	16.25
Gyors Curticiról	16.34
Személy Oradea-Mareról	16.37
Személy Curticiról	18.57
Vezves Jimboleáról	19.27
Gyorsmotor Oradea-Mareról	19.42
Személy Timisoaráról	19.45
Személy Brádról	20.14
Személy Pecicáról	21.05
Személy Curticiról	21.06
Személy Teiusra	24.00
Orient-expressz Teiusra	23.29

**ARADRÓL INDUL:**

Személy Oradeára	0.50
Személy Curticira	0.55
Expressz Teiusra	1.05
Személy Timisoarára	1.10
Személy Pecicára	5.25
Személy Teiusra	5.30
Személy Timisoarára	7.34
Személy Brádra	6.00
Gyors Timisoarára	6.03
Gyors Curticira	6.14
Gyorsmotor Oradeára	6.30
Vezves Jimboleára	6.50
Személy Pecicára	6.56
Orient-expressz Teiusra	6.49
Személy Curticira	7.20
Személy Curticira	8.54
Személy Oradeára	10.25
Személy Timisoarára	10.30
Gyors Pecicára	10.40
Személy Brádra	11.30
Személy Timisoarára	14.08
Személy Teiusra	14.10
Vezves Pecicára	14.10
Gyors Curticira	14.16
Személy Curticira	14.30
Személy Jimboleára	14.45
Személy Brádra	14.58
Gyors Timisoarára	16.50
Személy Oradeára	16.52
Gyors Teiusra	17.05
Vezves Otlacára	17.25
Személy Pecicára	17.52
Személy Curticira	18.04
Személy Timisoarára	19.35
Személy Teiusra	19.55
Orient-expressz Curticira	21.56
Orient-expressz Curticira	23.39

**Ujévi ajándékok**

jutányos szövegben **Hartmann Kálmán** ékszerész, ARAD, Minorita-palota.

pompás, szép platina, brilliáns, arany ékszereivel, ezüst, chinaezüst, alpakka-ezüst tárgyaival, evőeszközeivel és óráival. Ajánlja dusan felszerelt raktárát, melyben a legolcsóbb ártól a legművésziesebb kivitelben kaphatók.